一萬三千三百三十一號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

THURSDAY MAY 19th 1927.

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & TSENG HSIAO FONG.

Established 1880.

本報特別啓事

一◎成立年限　◎本報成立於前清光緒乙卯年正月十二日迄今已四十有七年

二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育

三◎總理　◎陳仁巖

四◎編輯　◎(正)李偉槃　(副)曾曉峰

五◎報館發行所　◎新嘉坡哥分實得力十一號至十三號

六◎德律風　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一◎零售每份一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

◎無論本坡外埠如有賜函定閱者請將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有半途截止照價收足先此聲明至免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

上海新到局書

上海三民公司最近出版之

蔣介石集

內有

戎裝乘馬匠照五幅

最近發表的言論

傳記——幼年時期、求學時期、革命時期、經商時期、北伐時期——軼事

歷年來的演講詞

功高江浙滬時的詳情

全書四百餘頁

每部定價八角

特價六毛四占

外埠函購須加掛號郵費三角

南洋總經售處

星洲　上海書局

分售處

吉隆坡　中華第一商店

檳城　明明書局

怡保　中國書局

安順　三利公司

星洲水仙門十三號中華商店後進樓上　上海書局披露

▲緊要！緊要！

諸君要兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿詢醫生全世界實、慈之母

FOR BABY

Proprietors,

親約用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

界字通告寰球埠名一書用上圖地球七爲商標係潘景南彙輯黃容派校對業經在英政府註册別人不得冒效翻印如經查出定當以法律究法

寰球埠名爲利便商業編譯五洲交通口岸中國廿二行省南洋群島四千餘埠名華英對照一目了然檢查甚爲便利全書每册定價一元五角

石叻分售處
大坡 會賢商店
小坡 永吉安號
牛車水永豐書莊
會賢商店
廣衛生號
群源金舖
中華公司
大世界公司 石叻大馬路一百八十七號洋樓
民國十六年六月十日

◉聲明遺失合同議據啓事

聲明人孫璧貞於中華民國十五年陰曆丙寅九月合資在新加坡馬路水仙門第十號門牌開設上海百貨商店璧貞認定半股計出股本叻洋一千五百元立有合同議據訂明此項合同議據不得在外私自抵押銀洋並不得私自轉讓倘有遺失應即來店報告等語當時璧貞股份係託楊潤波全權代表在合同議據上簽字今因璧貞將執此項合同議據一份已經遺失除照原合同所載辦法報告上海百貨商店即時掛失並補領新合同暨請勞郭申及蘇穀律師作證外所有璧貞之原合同議據業已作爲廢紙日後如果發現即爲無效特此登報聲明

民國十六年五月十八日 孫璧貞啓

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有翌日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告

民國十六年五月十八日 本報經理啓

新聞提綱

革軍攻下滁揚二州
英使代表函別陳友仁
蔣中正昨晚回南京
漢政府之四面楚歌
吳佩孚有逃嵩縣說
昨上海紀念陳英士

●革命軍占領滁揚二州

▲孫傳芳一旅在揚被繳械…
▲魯軍退駐臨淮關明光一帶…

△本報本日上海專電 革命軍昨〔十八〕日攻下滁州·魯軍退駐明光·

△本報本日上海專電 鎮江方面之革命軍·亦已登北岸·孫傳芳部隊一旅在揚州被繳械·

△本報本日上海專電 魯軍退駐安徽臨淮關一帶·

●蔣介石昨夜由滬還甯

▲此行爲參加陳英士紀念會…

△本報昨晚上海專電 蔣中正昨晚專車還甯·

△本報本日上海專電 蔣介石十八日上午來滬·

〇十八日上海路透專電 蔣介石已由南京抵上海·

●上海昨舉行陳英士紀念會

▲蔣介石特由甯來滬參加…

△本報本日上海專電 昨〔十八〕日爲陳英士革命運動之第十一週年紀念·上海各公團開紀念大會·到者極形踴躍·

△本報本日上海專電 蔣中正昨日來滬·係專爲參加陳英士紀念會·

●楊宇霆抵北京

▲晉閻中途晤奉張…

△本報本日上海專電 楊宇霆於十七日上午抵北京·

△本報本日上海專電 晉閻乘此次張作霖出京赴徐·在石家莊與奉張一會有所討論·

●陳調元預備進攻漢口

△本報本日上海專電 陳調元奉蔣中正命·預備率領部隊·進攻漢口·

先嚴興祥府君三月初一日家奠荷蒙

親世戚友

寵惠鴻聯輓幛四月十五日運柩回鄉復蒙遠道致送親臨執紼高誼隆情實深感激祇以縗絰在身未能躬親叩謝抱歉奚似哀此敬言聊當踵謝伏維矜鑒

民國十六年五月十六日

朱兆焜
棘人朱兆華泣血稽顙
朱兆雄
暨…

〇代郵

中西影片公司總理劉貝錦先生鑒昨偶閱貴公司在本埠某報登告啓事謂停止收束並告市上賬目與於此十七日內到中西影片公司當面清理一節而閣下所欠敝報告白與閣員前往中西影片公司內收時閣下所報告白帳款共五十八圓七角七占即收賬員回報說稱曾經前往數次該公司內均寂無一人閣下實在離坡非在星洲特此代郵通知望將所欠敝報賬項早日清結爲盼專此奉達併候大安

民國十六年五月十八日 本報經理部啓

●馮玉祥入豫軍力

△本報本日上海專電 馮玉祥此次率部出潼關入豫之軍力·約十三四萬·另令岳維峻統兵五萬出豫西·以與彼軍聯合·

●唐繼堯代表返滇

△本報本日上海專電 唐繼堯代表胡君龍日前赴甯與蔣中正有所商洽·現已離甯返滇·

●英使令日可到滬

▲親與甯政府談判甯案…

△本報昨晚上海專電 英公使藍卜遜氏將親來與南京國民政府談判甯案·

〇十八日上海路透專電 藍卜遜公使乘英艦福斯格羅夫號·將於十九日〔今日〕抵滬·

●英使代表別陳友仁書

▲昨日離漢北上…

〇十六日漢口路透專電 英使代表巴西紐頓氏·已于十八日離漢·

〇十八日上海路透專電 英公使巴西紐頓氏致函辭別陳友仁·函中言·英國政府仍繼續竭力謀應付陳君所常言之中國方面向上的發展·希望得到中國方面以誠實及政治才幹爲精神之報酬·然而漢口政府所轄之區域中·英人之情形·經屢次之信用的證明·必須全體離漢口以西之各口岸·尤以三月二十四之南京謀殺行爲爲最高點最厲害焉·至於漢口情形·更爲難說·商業完全停頓·而中外人士之逃避·又可證明不安寧之感想也·該函結論云·英國政策·對於中國人民合法外向之運動·仍未改變·而陳君所言諸人·顯然不能與近代負責政府之程度相符合·雖以治理駕馭·刻已證明失敗矣·故英政府迫不得已下一斷語·謂維持公使代表之位置在漢口·完全不能解除文明政府之負責事件·並以其已無用處亦不應有云云·

●吳佩孚逃往嵩縣說

▲外電謂吳軍大潰…

△本報昨晚上海專電 傳吳佩孚偕親隨二百人·逃往河南嵩縣·

〇十八日香港路透專電 北京消息·唐生智軍隊兩翼均被吳佩孚軍擊敗·受重大損失·唐軍向漢口敗退·

●四面楚歌之漢口

▲楊森軍離漢八十英里
▲鄂南奉軍離漢二十英里
▲陳友仁聞館指爲假造空氣

〇十七日漢口路透專電 因聞各方軍隊均向漢口進攻之消息傳出後·結果漢口情勢·逐日見緊張·華人之有現金可以出走者·均趁船東下·聞楊森已向長江下游進發·與漢水與吳佩孚部將相台·此聯台之軍隊·距漢只有六十英里·又鄂南有部軍隊·輸誠將介石·從粵漢路進攻漢口·距距漢口只有二十五里·截斷鐵路交通之一部分·今日由漢口開往長沙之火車·已半路折回·政界中人·皆預料不久將有大恐慌發生·惟陳友仁氏謂此消息不確·并謂湘鄂邊境間之軍隊擅自移動·正在調查之中云云·

●魯軍艦攻吳松炮台情形

〇十八日上海路透專電 張宗昌部下之巡艦與炘戰

The Tea of Tea-Shop Fame.

素負盛名之里陽茶乃
倫敦茶之最著名香下
列各商號均有出售
亞雷公司　畢爹利律
振華興　美芝律
巴剎墨登　朱利亞街
利慶行　恕于那律
永華成　恕于那律
里陽茶以其質料至高
倘且永無變味故常為
最佳之茶
唯一代理人韓典目拉
沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

秘製

墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華譯鱉魚肝精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血陰虛癆瘵肺病咳嗽[illegible]肉不生等症無論老幼服之均能立奏神效但其味腥臭胃弱之人每不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房特加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力量二十五倍之功效凡平時服油一瓶者服此丸不需已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒無丸不[illegible]之人皆可吞服以小瓶服之隨身皆可攜帶[illegible]者以之補血之精厚神以之固腦滋乳餵小兒隨意與食丸以補養無異為化為長身而不生一切男婦服之醒胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真能回造化培養後天之一大補劑也

服法每日服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

總署偈及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

▶ 注意猴標皂易用無損 ◀

人人均于第一次用猴標皂時即知其利益故猴標皂為洗滌之用最為適合故四十年來已經萬家購用也

以水溫衣用小片之猴標皂微擦洗之則極易清潔不致浪費亦不致煩惱

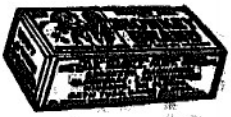
請即日購此種最經濟之皂用之

各處商店均有出售獨家經理

新嘉坡　檳榔　怡保　吉隆

唯一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓

全室弄得乾淨但不要洗衣服



Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the F. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

短評

統籌大局 （冷）

凡人不顧操切行事者：以統籌大局故也：大局云者：非一時一事之謂：必合識見所及：總諸事之所從：謀較爲久長之道：而後定其綱領也：一說之成立：必有其限止：一事之進行：必有其界限：故既爲任事之人：必於其限與界：有所把握：然後始有能力：而可使人信任：此不易之理也：是故昔之人有言曰：言之非艱：行之維艱：蓋言者一人所能自爲終始：而行則不能一人獨爲：且或又有阻撓：故彼易而此難也：

本坡二

●北京華僑實業協進會呈請收回華僑納費註冊之成命（三）

至其納費：規定每人不過一元：富者無論已：即赤貧僑生勞工度日：如果取者：克循法度：與者何傷皮毛：即以此項收入：備充僑業進行基礎：或開辦華僑大學：名義雖較光明：政體終歸[illegible]：況又計不出此乎：查世界各國：均有僑居外國之民：從未有於中央所在地：另設一僑民國籍註冊處之先例：此有關政體之理由也：華僑在外：凡擁資鉅數千萬之鉅者：類皆在他人國土：經營土地生產：或行駛商船航業：循前清殖民相濟之趨勢：不能不守其法律之範圍：然究其精神：始終結合：傾向祖國：此誠僑胞優點：今行此國籍註冊之新政：華僑不奉命惟謹：無以堅其愛戴國體之衷心：否則又恐啓居留國之猜疑：群事嚴加防範：致事業之發展：資本之運用：受莫大之影響：將用何法以善其後乎：前年應國民會議召回國之華僑：行抵上海分向被居留國駐滬領事留難：至今猶伏處家山：不能再渡重洋：華僑之一舉一動：外人鑑例：較我尤嚴：可不慎歟：此恐貽誤華僑之人數與狀況：誠應稍極稽考：似宜會同有關係各機關：咨請外交部：分行駐外各使：嚴飭領事詳查列表：按期彙報：毋任疏忽：此乃使領應盡之責任：就近辦理：以期事半功倍：將來辦理僑務僑選各項要政：皆有所根據：且易以副鈞部鈞局軫念華僑之至意：所有新設華僑國籍註冊處：擬請收回成命：各條：除分呈僑務局內務部外：擬合呈請鑒核：迅賜施行：以資公便等語：業將該請

公或爲僑內實業：或爲旅外明達：關懷國政：注意僑胞：無微不至：良深欽感：對於此案：當有實切之抒論：相當之主張：爲此案當局陳述之：諸乞明教：無任企禱：此致新嘉坡各華僑團體：北京華僑實業協進總會長與僑初暨全體同人啓：

●前日府署二堂審訊尼律拘獲三匪之情形

▲尚未判決…

五月四日晚：有二十九號巫人探目及十八號印人偵探：在尼律拘獲三匪：內有二匪：係在實龍岡律搶遞長慶氏者：故第一被告：則控以兩次持械行搶之罪：次三兩被告：則控以行搶及謀殺遞長之罪：所有概情：曾誌前報：茲悉該案前日由府署二堂法官波留氏提訊：開訊前：法庭遞長慶氏向法官說項：據鄙人之意：似以提訊搶案爲先：法官准如所請：其時有華人省記在證人箱中作證云：彼在爲師律某華人之摩托車行服務者：五月四日晚十一時半：彼偕友人黃安群從尼律步行返寓：方轉過廣東街：即有匪徒五人爲之阻止：中有二匪：即前來將彼等執住：正擬搜查彼等身軀之際：即有偵探將第一第二兩被告擒獲云云：

次由黃安群到案作證云：攔阻彼等之匪：係攜有武器者：不過黑夜之間：是槍抑刀：不能辨出：當第一第二兩被告正在搜檢彼等之時：即有偵探前來：兩被告均逃避不及：旋被拘獲：至第三被告：則係在路之下邊被擒者云云：

復次：則由十八號印人偵探華立寶到案作證云：五月四日晚：彼前往尼律：執行特別職務：因有人報告：謂尼律近來有匪徒在此搶劫：以致行人甚爲恐慌：是以特於是晚七時：偕二十九號探目：前往該處服務：彼等行到變亞爾英文學校附近：時約十一時許：則見有匪徒五人：由廣東街轉來尼律：五人行到上遙學校門口：即已停步：時約十一時十五分：彼見有一華人：乘坐人力車：向尼律而過：五匪當即上前阻留其車：向該人身畔搜掠：其時彼與二十九號探目：正在暗處伺察：擬俟有機會：當即出而將彼等擒捕：迨十一時三十分：則見有華人二名：從尼律步行：亦若彼等搜查身畔：彼乃與二十九號探目：出而將三被告擒捕：第二第三被告：則係二十九號探目所獲者：第一被告則係彼所獲：當彼等拘捕被告正相糾纏之時：覺似有物觸彼腹部：後於翌早前往該地找尋：則在該地附近：拾獲手槍一枝云云：

官聽供詞畢：展期再訊：然後定奪云：

●工部局第五屆委員會之議決案

本月十一日：本坡工部局：曾舉行第五屆會議：茲將是日之議決案：照錄如下：一：通過丹戎布拉路買小冰機器：二：通過任麥基氏爲我丁吉衛器械部主任：每月薪水三百九十元：并來往車費十二元：三：向牙直里公司購紙每磅一元一角八占：訂明在丹戎山交貨：四：通過關於水的費用補助：并增加築路三合土及柏油之用：五：通過工廠所用之九千五百元：六：通過剪除一百二十五個無用之水管：約值銀二萬元：

●精武體育會將開第三次游藝大會

▲定六月卅及七月一日兩晚…

▲胡文虎君任會長…

精武體育會：爲我國社會之中堅：其宗旨在研究藝術：提倡國粹：使人人強健：而知體育之必要：其始係由力士霍元甲：鑒於國人日就萎靡：毅然創立精武於滬濱：不啻以改良人種自任也：後由先知之士：如盧煒昌等：發揚而光大之：十數年間：分會幾遍天下：其風化被人之深：可想見矣：卽本坡精武：成立亦已四載：每屆年終：例有游藝大會：報告會務成績：但因經費拮据：入不敷出：故又藉以酌收劵資以資彌補：然僅恃收入：究竟不能久持：是以負債甚鉅：而今年之游藝會：乃不能不稍事擴充：提前表演：於時有熱心國家社會教育之胡文虎君聞之：奮然起曰：欲強國：先強種：欲辦大事：先健體魄：精武其裨益於人羣大矣哉：使人當爲之助也：遂毅力任此次游藝會第三次游藝大會會長：因寄而誌之：以爲一般熱心國家社會教育之風勸：（碧竹稿）

●澳洲足球隊將赴馬來旅行

澳洲足球隊將來馬來旅行：昨接馬拉巴無線電消息：謂該足球隊：約於下星期一日天明：即可抵叻云：

●仰光印人假冒藥標上訴無效

五月六日仰光日報載稱：印人毛以吝：因假冒商標：被仰光東區推事：罰款一百二十五盾：不交款則下獄三個月：被告不服：再聘律師向高等審判廳上訴：日昨判官都巴氏辦理此案時：說明本案原告：係虎標萬金油永安堂代理人李秀峰：虎標在市上甚爲著名：上訴人自承曾用一種商標：號曰（虎精標）：此標係用以裝包一種之香油：而其外觀：極似原告所用者：辦買者若不小心：見其樣式之同：必易受欺：上訴人之受罰：理所當然：其上訴全無理由：遂將案批不准理云：

●用藥迷騙珠寶案詳梟

前報有潮人某用藥迷騙某珠寶店司理值銀八千圓之珠寶：又用藥迷騙一華僑值銀一百圓之鑽寶：被控

拘之[illegible]由府堂訊：展期再訊：俟後定奪一節：茲悉昨午再由府訊畢：判將案詳梟核辦云：

●參加私會及私結會社被重罰

四月廿七日由偵探局長懷德氏：率同幹探于丹戎巴葛一屋內：拘獲華人十一名：以參加私會及私結會社之罪：控之於案：因此會乃是新興之私會：所有概情：曾誌前報：茲悉該案昨日由府訊畢：判每名監禁六個月云：

●持械行劫案詳梟

昨日上午二堂法官審訊一華人：被控持械行劫案：事因本月六號晚：彼偕與另一華人：前往[illegible]律門牌一百零八號某雜貨店：一則與被告同往店主購買煙枝：一則闖入店內：卽將店門關閉：拔出手槍：向店主恐嚇：勒令以錢與之：店東卽設法由後門逃出：未幾：彼等卽已逃去：嗣有探人數名：在巴耶峇將被告執獲：以持械行劫之罪：控之於案：法官訊畢：將判案詳梟核辦云：

●瑣案彙誌

巫人辦含勿於十七日下午時十五分：被人竊去腳踏車一乘：值銀六十二元五角：經報案請緝：今已拿獲犯人林崇錄云：

來報鼓婦[illegible]金鐲：報爲請[illegible]：在石叻街被匪搶去銀名一對：及手鐲銀一對：共值銀十七元：彼謂共有匪徒二名：一匪持有短槍：今已逮捕粵人羅仙一名押候：

西人羅趺：寓基利聯水巷：被盜去珠寶二百零七元：

混種婦人那[illegible]：投區報案：謂十七日晚：有一匪徒潛入彼宅內：竊去珠寶及衣服值銀七十七元：請爲緝究：茲聞案已有頭緒云：

又十七早六時四十分：[illegible]路第一百五十一號內：有閩人杜[illegible]：值銀六十元：已報案請緝云：

巫人沙孫：寓亞里士勿分：被匪徒竊去衣服傢俬：共值銀七十三元七角：已報區請究云：

大馬路某藥店：投區報案：謂於十六日下午三時許：失去煙[illegible]一包：值銀六十元零九角：私疑爲某甲所竊云：

●搶匪猖獗

邇來本坡市上：深夜持械行搶之案：時有所聞：探悉昨晚九時許：有潮人某：自小坡回：經過域多利亞街：突被匪人三名：攔之於道：一人在後以手抱其肩膊：一人在前：拔出長刀向其腹部恐嚇：一人則搜其身：搶去[illegible]以去：[illegible]

破天荒的滋補品

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究微生虫美學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷滿五洲其藥質係採取魚油原精液並加叻血質多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服卽能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱脾胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人拳苦操事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效卽無病者服之亦能補腦提神强筋壯骨老者能還童幼者易生長其功效難以指數非市上所售之普通魚油非僅以麥芽卽參以杏仁不但無滋補之可能而且反碍消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

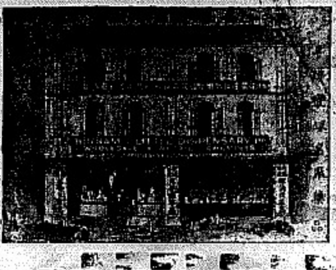
(一)服法 每飯前服一二茶羹小孩減半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從康

(三)經售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

總代理星洲仁濟大藥房



(電話七百四十五號)

此自由床係衛生學應沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見運歸來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點陳之於左

(一)此床爲衛生學博士發明者之以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等純鋼爲骨格其彈簧之彈性力較尋常爲强硬

(三)此床內部之床褥係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥卽可坐臥自如輾轉順意涼而且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之輕

(五)此床可坐可臥可摺可合聽用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病室學堂會館旅店軍營旅行家以及野外遊行者最適用之物以其體積小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

德國 惠斯民良藥

一奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不□或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不寬或婦女體弱等症連□刺激腦部因而作痛如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

會豐商店 批發

婦科調經丸

△總治一切經痛

月經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛 前後無定期 大便閉結 或多或少 或黃或赤 一月數來 嘔吐瀉瀉 遠年近日閉經 胎動經來腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能

會豐商店 批發

扯旗放砲聲名雙桃煙

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓廿四號

五月十八日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	膠樹園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞"倫"俾	三二	三
Alor Gajah	一	亞路加惹	三零五	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	埃也希談	四七五	四六六
Ayer Kuning	一	埃也官甯	九七	九
Ayer molek	一	埃也無力	二八五	二八
Ayer Panas	五	埃也掰拿士	一四二五	四
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	波路膠你	四二五	
Bassett	一	巴色	一四五	一三五
Batu Lintang	一	巴刀連洋	一六	一五
Betford	一	別佛	一一五	一
Brogas	一	布路加士	一五二	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	五
Bukit Jelotong	一	布結嗟路當	一二一	一一九
Bukit K. B.	一	布結奇備	五五	五
Bukit Katil		布結加地	一二一	一一八
Bukit Kepong	二	布結奇榜	二六	二五
Bukit Timah	十	布結武嗎		
Changkat Serdang	五	曾吉士登	一零二五	一零一
Colensburgh	一	哥連士北	四六	四五
Connemara	一	干你馬拿	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	哥連你利	三	二九
Hamilton	一	咸末路敦		
Haytor	五	希刀	一五	一四九
Indragiri	五	應打儀里	一二二	一二
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一九	一八
Jimah	一	尖麻	二八五	二七五
Kamasam	二	加馬臣	七	六九
Katoyang Bahru	一	加刀鳳巴老	四	三九

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	四七五	四六五
Kempas	二	甘巴士	九五	九四
Kluang	五	關老雲	八五	八四
Kuala Sidim	一	瓜勞西店	四二五	四一五
Kundong	一	官當	四七五	四六
Lunas	五	倫拿士	四零五	四
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二九	二八
Malakoff	二	馬拿哥付	五	四九
Mandai Tekong	一	萬礁得功	八	七
Mayfield	二	尾飛	四五	一四三
Melville	一	末路弗爾		
Mentakabs	二	文打加	六二	五八
New Sendai	二	烏士姑底	三一	三
New Serendah	二	烏士連打	五	四九
Nyalas	五	你亞拿士	一二五	二四
Pajam	五	巴針	二九	二八
Parit Perak	一	巴列嗱勒	五五	五四
Perak River Valley	一	嗱勒河	三	二九
Punggor	一	旁哥	一五	一四
Radella	五	叻地拿	一一	一零九
Saudycroft	二	成的哥乎	三二	三
Sungei Bagan	二	宋危巴眼	四五	四四
Sungei Tukang	一	宋危刀耕	一四	一三
Tambalaks	一	譚雅勒	一六	一五
Tapah	十	打巴	三五	三三
Teluk Anson	五	的陸安新	一六	一五七五
Temerloh	一	淡美路	一四五	一三
Trafalgar	二	打花加	二一	二
Ulu Benuts	五	烏路睦叻	七五	七
United Malacca	一	聯乃的馬六甲	二七五	二六
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一四	一三
Jtan Simpan	一	烏丹新班	四九	四七

南洋工商補習學校十六年四月份進支報告

（收入）

建校委員會　一百三十元　月捐　六百二十元

學費　五百四十二元　宿費　一十二元

舖丁捐　六十六元五角

屋租　對林金殿先生贈屋一百二十元

六條共收來銀一千四百九十元零五角

對前月結存本校合計處來銀五百四十三元四角

對前月結存和豐銀行來銀一萬一千五百一十四元六角六占

二條共收來銀一萬二千零五十八元零六占

兩段共收來銀一萬三千五百四十八元五角六占

（支出）

校具　一十六元

文具　一十一元八角

體費　一十一元七角八占

水火費　三十一元四角

教授用品　一元一角二占　廣告費　一十元

印刷費　七元八角　報費　四元五角

週刊社　五元

門牌稅　三十六元五角

醫藥費　二元八角一占

樟ー捐　六十三元六角六占

木工捐　一十九元三角

伙長教職員束金廿二位　千一百八十五元

校丁辛金伙食三名七十九元二角

十五條共支去銀一千四百八十五元八角七占

對結存本校合計處去銀四百七十五元九角三占

對結存和豐銀行去銀一萬一千五百八十六元七角六占

二條共支去銀一萬二千零六十二元六角九占

兩段共支去銀一萬三千五百四十八元五角六占

謹將本月份收到建校委員會捐款芳名列左（恕不稱呼）

麻坡東呷　邱廉楨一百元

麻坡　謝鼎梳二十元

本坡　協利一十元

三條共銀一百三十元

謹將本月份收到月捐芳名列左（恕不稱呼）

（一）照交本月份者

胡文虎一十五元

林金殿　陳貴駿　陳克明　林嗣昌以上各一十元

南春公司　協泰昌　源裕豐　長成棧　張元記　聯

協　顏登簾　恒利棧　黃典爛　林竹軒　蔡木豆

合達　陳啓道　轉道師以上各五元

薛森森。李道澤　林立宗　蔡榮綬　蔡濯松　周蓮生

于嘉祿　林黃立娟　蘇式其　陳陸堂　李修敬

和成以上各三元

同協成　萬瑞福　康鏡波　鎰盛　存振成　永裕源

源成興　磊記　鼎盛興　至族圖莊　義祥　黃矽興

謝仰舜。林悟羣　鼎山　蔡承撞　蔡如心　柯子興

興　黃和淵　林謁軒　建美公司　小坡源成興　榮興以上各二元

協發　永成　合興　李孫堅　錦記棧　振華　胡瑞

隆　黃燦理　蔡實升　乾泰　于鴻恩　李紫來　李

鏡波　侯翰坤　建豐　以芳以上各一元

（二）照補交及預交者

林金殿　陳貴駿以上交三月份各一十元

吳十基交十五年九月至十二月份二十元

陳啓道交十五年十二月至十六年三月份二十元

源順豐交一月至三月份一十五元

張元記交二三月份一十元

協泰昌　長成棧　恒利棧　黃典爛　蔡木豆　合達

轉道師　倚誠以上各五元

王梅交十五年十月份四元

李修敬交十五年九月至十六年三月份二十一元

蘇式其　陳陸堂以上交一月至三月份，九元

蘇森森　榮隆　周蓮生　王嘉祿　和成以上交二三

月各六元　李鐵氏　蔡濯松　各交三月份銀三元

李孟興交一月至六月份一十二元

存振成交十五年十二月至十六年三月份八元

汪文銀交十五年十月至十六年一月份八元

金公興　黃和淵以上交一月至二月份各六元

萬祥　陳聚星　小坡源成興　新榮成　榮興以上交

二三月份各四元

同協成　萬瑞福　鎰盛　永裕興　源?興　謝

仰舜　蔣劍一　陳永章　磊記公司　建美以上交二

月各二元

呂及時交一二月份四元

黃源發交五月份二元

鍾教道交六月份二元

洪志成交十四年八月至十二月一元

李約翰　四元

蔡實升　侯翰坤以上交十五年八月至十六年三月份

各八元

振華交十五年十二月至十六年三月份四元

胡瑞隆　李辰拱　李紫來　以上交一月至三月各三

元

協發　林福星　石玉珊　合興　李孫堅　乾泰　崐

芳以上交二三月份各二元

永成　何旺標　楊文盛　林紹龍　林撝奐　王鴻恩

李鐵哉　律豐以上交三月份各一元

李寶莊交十五年十二月至十六年二月份三元

姚克明交一月份一元

吳天克交十五年八月至十一月份四元

（三）暫條已繳

鍾榮交一二三月份一十元

葉?洪?　吳兆南　?? 以上交二月

份各二元

共銀　六百二十元

中華民國十六年五月　六日　南洋工商補習學校啓

承頂聲明

啓者小坡海南實得力門牌三十七號昇平號大牌酒店

原係鄭義平獨資創辦今因鄭義平志圖別業經將昇平號大

牌轉申並傢器店底全盤生理頂與洪進春承受倘昇平

號鄭義平從前有與街前者賒欠款項及由保等情

未清者由登報日起限一禮拜內須向昇平號鄭義平理

會清楚過期不到乃係自誤與承頂人洪進春無涉先此

聲明以免後論此佈

民國十六年五月十三日　承頂人洪進春啓

一九二六年九月廿三號

立刻見效

不再痛苦

諸君如有皮膚痛苦時可用艾立蔓氏搽通用藥水擦治之然則何苦任其患風濕症腰痛轉筋扭傷喉痛傷風打傷等症呢

請看證據

苦力負重行遠肌肉因受壓過重致患轉筋用艾立蔓氏搽藥水立刻見效云云 上係摘錄錫蘭馬斯克米亞C.S.A.來函之一段

凡馬牛狗鳥等家畜論患何種病症可用艾立蔓氏羅耶爾搽藥水治之

星加坡 艾立蔓父子有限公司啟

本公司 英國斯洛

馬來總代理英羅暹有限公司

Sole Agents For Malaya:-
THE ANGLO-SIAM CORPORATION, LTD.
SINGAPORE.

○通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

非常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所須無不如宜具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車與飛機票旅行支票行李保險又可代辦貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存given等利便

新加坡哔嘮巴剎利律門牌六號

Thos. Cook & Son, Ltd. 11 Battery Road, Singapore.

通濟隆父子有限公司啟

一九二七年一月廿四日 第一四

○齒科醫開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士巷紗律篙田日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號蒙諸君惠顧專門齒科技術精巧應諸眷治令人極爲快樂故敢担保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神臨求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院 院長加藤大治

一九二七年五月二號 卅

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

三國志

宴桃園 破黃巾

◉節◉目

（一）溫德殿大蛇驚靈帝
（二）大冰雹打北府角
（三）五原山山崩毀雙木
（四）梁黃巾張角起反
（五）十常侍進淫奢昏君
（六）劉玄德對榜長嘆息
（七）招軍旗張翼德捐產
（八）關雲長酒店過二雄
（九）宴桃園豪傑三結義
（十）破黃巾英雄首立功

◉內◉容

●破天荒古時戰爭
●美人舞令人悅目
●演員二千餘人
●戰馬一千四
●新將甲冑鋼版製成
●刀槍劍戟全係古式
●宮庭富麗堂皇
●桃園佈置逼真

豪傑三結義 （第一集） 英雄首立功

長片電影已歸如欲購買或租者請快寫信星洲吊橋頭三十號五灣樓上播客天一青年影片公司駐星辦事處佈 民國十六年五月十日

（按：末段小字係由右至左橫排，辨讀或有出入）

Galety Picture Palace

牙 池

自五月二十日起至二十六日止每晚七時半第一場開映

▲頭齣九點半
他到那裏去了
浮蟒的裝姿 六大本

▲二齣九點十五分
奇片名片長片
戰血記 共十二集先演一二兩齣共兩大本
午夜秘密
情節危險令人咆戰心警如此好戲不可坐失機會

本院主人啟

SURINA THEATRE

蘇 靈 那

自五月十八日起至五月二十四日止每晚第一場七時半開映

▲頭齣七點半
西原之爭
他往何處去
▲電 倉 第五第六兩集

▲二齣九點十五分
休利斯氏主演之著名神男佳片
赤子馬 內有賽跑等景 又蘇利夕主演
迅速之競爭
拳腳交加極有趣

拜六禮拜日加映日戲只收半價

本院謹啟

總代理 新加坡 窩士渠有限公司也

正紅狗頭標烏黑酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠爲人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體强壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

○香港聖士提反學校

招收華人學生預備游日讀上課由中英教授專西教育中國文學乃必須科目不能選缺乃學生預備升入大學之學校也凡足球網球泅水已無不方便中西膳食任憑選擇詳細情形請與新加坡滑鐵盧街 Waterloo Street 一百零九號張仲賢君接洽

民國十六年五月十七日 乙

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

資本

額定	二〇，〇〇〇，〇〇〇元
發出	一〇，〇〇〇，〇〇〇元
先收股本	五，二五〇，〇〇〇元
股東負責	五，二五〇，〇〇〇元
公積款	八五〇，〇〇〇元

選特者本行實備雄厚資本已歸以來迄今八載備受各界信任本更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠□便商匯商款項以及商場定期活期存款其全年利息五吧仙其餘日期可向本行面商商議當蒙格長歡迎並將本行資本賬目及分行代理處列右

▲總行新嘉坡

董事部
林義順（主席） 黃兆珪 戴淑種
黃仲成 殷雪村 陳先恭 鍾水泮 邱國瓦

辦理部
邱國瓦（總理） 陳長生（總司理）
陳錫光（司理） 陳爲錦（庶務）

▲分行
檳城 仰光 占碑 吉隆坡 廈門 吉蘭丹
▲通匯處
倫敦 紐約 香港 上海 日鯉 怡保
坤甸 亞抗

中華民國十六年四月二十一日

▲本堂此次蒙砂勝越埠

黃清休六百元
黃木猞一百元
黃振德五十元
▲本埠
黃慶昌六百元
黃江利九十元
黃烈三百元
黃光化二百元
黃可堂（[illegible]）一百元
黃守仁一百元
黃炎楓五十元
黃諒溪一百元
黃宗潤五十元
黃賢山五十元
黃實甫五十元

一十四條二千六百元

星洲南洋江夏堂同人公啓

⊙紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正庄 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者久嘗之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代理天宮 新榮成 勿基 振源號 大坡大馬路 振源興號 山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永泰號 二馬路 乾元號 小坡大馬路 安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

七州府及暹羅惟一代理人緞[illegible]公司謹啟

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 吉隆坡 馬六甲 怡保

(在英京註册) 唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

女慈吾家之障礙

每年婦女[illegible]多患傷風咳嗽[illegible]如水者以致之也往往精神不濟[illegible]乏等狀態健間盡失其自由矣是以欲求調治非補其血液不可使血氣強健貼弱身強非佛可抵禦夏令數月之各症也即如江蘇鎮江女[illegible]文士者亦千萬治愈者之一份子也彼曾聲明韋廉士大醫生紅色補丸[illegible]

天下馳名補血健腦之聖藥其來函云予自幼守不殺生物之戒故終身茹素晚年因辦理慈善事業[illegible]勞過甚致患失眠之症飲食[illegible]精神疲頓生機幾絕中西名醫診治終鮮效果去歲閱報載貴公司紅色補丸爲老人滋補之聖品乃向敝地藥房試購半打未一月而胃口大增精神漸好夜間竟能安睡如常有此神效予遂持久服之今年已六十有七身體輕健爲於予三十年前之狀況皆貴醫生之賜也

韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名行世已逾三十五年之久非但專治虛弱男子且亦爲婦科各症之聖藥如尊處藥房無從購買祈即直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內

閣下宜閱此奉送之小書 茲有精美衛生小書及忠告婦女書臚列疾病小書奉送可寄一明信片至星架坡敝藥局原班郵奉一本不取分文

韋廉士大醫生紅色補丸

劉君及其鄰居皆稱頌嬰孩自己藥片之功效

吉林汪清縣女學校劉玉琴先生來函云敝人前因小女沾染時疾咳嗽泄瀉并作睡時數驚乍寒乍熱遍服中西諸效藥品迨未見功嗣閱報載貴局有一種嬰孩自己藥片能治嬰兒百病當即函購依法服用溫度漸減泄瀉不作越日咳嗽亦止時

鄰居小兒亦有患此病者分給自用亦復相符鄉代爲唱揚貴此藥誠有病除巧奪造化之功實至名歸不愧嬰孩自己藥片暢銷保嬰第天下之冠[illegible]父母者其勿忽焉專此鳴謝嬰孩自己藥片能保小兒康健平安[illegible]凡經售西藥者均有出售或逕向星架坡威嚇佛士醫生藥廠函購每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

老實話

藥爲治病之物，治病有效，則價值自然發展，此經驗序程，顯然可見者也，本號創造人箭標藥品以來，歷年餘矣，甚蒙購用 諸君，嘖嘖稱道，功效如神，又蒙 貴報及油報各報，贊揚報端，成績彰彰，在人耳目，本號不敢妄自菲薄，以負 各界嘉奬之盛意，因是藥製愈加認眞，製煉愈加謹愼，總期貢獻於世，有藥到春回之效，此心始慰，茲值春去夏來，寒熱交接，疾病易生，敢掬誠敬告，本號千金油，有正驅邪，外傷內感，食擦皆宜，八仙丹，消脹導滯，悶渴躁煩，隨服而愈，頭痛粉，清熱解毒，立止昏眩，萬寶油，治散積袪風，兼理跌打，其餘主治，詳列仿單，各界諸君，請嘗試之，

新加坡松柏街萬寶興大藥房啓

各埠均有代售

叻報俱樂部

譯述

日本教育概況（六）（錦堂譯）

四：商業專門教育

日人對於商業研究之普遍：可以商業學校之數目示之：日本高等商業學校之以天皇命令設置：並由政府維持之者：爲數凡五：大阪高等商業學校則受大阪市之津貼：此五學校分別設立於東京：神戶：長崎：大阪：及山口：

神戶高等商業學校以天皇命令創設於一九〇三年：校距城東之一山上：距瀑布甚近：該校與其他之高等商業學校：皆受文部省之管轄：其課程與東京高等商業學校無異：該校現有日本教授十四人：助教一人：講師八人：教師五人：外國教授八人：該校有大建築物八所：商業博物館一所：圖書館一所：內藏日文及華文書籍一萬：五千卷：洋文書籍五六四九卷：

東京高等商業學校由校長一：管理之：校長由董事會贊助之：該校現有教授三十四人：助教十三人：助手十人：學生入校須受入學試驗：投考者之資格頗不甚高：該校所授之科目如下：

預科：商業道德：日文：數學：簿記：應用心理學：應用化學：法學大意：經濟原理：英文：法文：德文：俄文：意大利文：西班牙文：高麗文：及體操等：外國語唯英文爲必修科：餘皆爲選習科：應試者當然爲中學卒業生：

特載

于右任氏外蒙古墓考察記（三）

可軒以墓君古墓記中之照片示諸文姓：文曰：與某某片均爲墓內鎖壁之楞：某片爲棺內之銀質牛：某片爲瓦罐：罐下有小四孔：內盛黑米子：（按即黑黍）此皆由手工作之墓而得者：又驚曰：片內某人：爲予司事之者趙：可軒因追問墓中尚有何物：文曰：棺內鎖金約一制錢厚：有非中國式之馬鞍及腦係馬韁各一：衣褲襪一襲：靴係蒙古式：黑色提花多：裹以黃緞：想係墳實巴死人左右者：並有黑色髮辮一：約尺許：有方玉印一：篆文當時無識者：一情已壞成兩塊：又云：予掘發之墓尚有可疑者：一：因土質甚鬆：並成四形：二：墓下方六丈之大：而陳列之物：僅如前所舉：三：木棺雖完好：而其鐵多破碎：據種種情形斷之：此墓定係被劫過者：但廬口松樹：現已合抱：則被劫當在百年以前云云：二十八日早餐畢：遂同乘向東南：圖繞過抱：游旋而上：問之蓋額山也（蓋額皇帝之意）：山極峻秀：松滿巖谷：地已霜降：菊科植物尚作花：而草葉已變色：點綴其間：尤增興趣：登高遠望：長松參天：陰翳四合：蔚偉觀也：在山腰行三十餘里：經過峰巒十餘：有峰嶄然：墓君命停車：同予等拍照數張：並曰：山中之路近百里：全爲金礦公司所闢：峰之南盡松林間：此路盡處：即目的地也：下山約里許：見松林中木房屋四五所：式極美觀：問之皆昔時金礦工程師所住：近因西伯利亞發現佳苗：已棄此而去矣：再行二里許：即見新土堆數處：知爲古墓所在：墓君一一領視：予等俯視墓坑：數丈之下：皆成積水：其中縱橫架木：悉爲發掘時的新支撐者：原有墊木均棄置墓上：將原形盡已毀壞：殊爲不慎：至主穴東西北三面環山：松林蔥鬱：穴前山口忽開展：約六七十里：眼界爲之一寬：此殆中國堪輿家所謂蟠龍穴歟：

瑣史

中山先生十度討清記（一）（張菊屏）

先生於民氣錮閉：絕無政治思想之世：力倡革命：與彼威權煊赫：生殺由心之滿清抗：十仆十興：再接再勵：卒乃推翻滿清：建立民國：光復二百餘年淪喪之河山：其氣度之遠大：志氣之堅卓：洵非餘子所能仰望：民國而後：先生之碩德豐功：固爲國人所共見：惟辛亥之前：閱歲既久：事多必略：國人或有未能詳知者：用次其先後：作十度討清記：

當清光緒二十一年：（仍用清紀：俾易明瞭）：先生積十餘年之奔走鼓吹：得同志數十人：並獲其胞兄德彰及鄧蔭南之（皆籍香山縣籍）贊助：偕鄧等返國：謀襲廣州：爲革命根據地：先期設農學會於廣州：設乾亨行於香港爲機關：佈置既定：專待軍械運到：即行起事：不圖運輸不慎：快槍六百枝：被海關搜獲：事乃敗露：同志陸皓東：朱貴全：丘四：遂爲中國革命而首先犧牲矣：是爲討清失敗之第一度：

談叢

繡衣記（二）（瀾庭）

某科員在醫院：通洋務者也：兼能識之無：而與洋商接洽：非彼莫辦：以故洋商如爭安置彩琉皆深交納之：且贈以包箱免票：而尚一一猶不知也：見其出入戲院：懸勒調淨：遂視爲肥貨：某科員有友楊某：亦倫也：覺其美艷：家素封：而好小利：見某科員方流連於酒與聲色也：說以汽車：身某自爲司機：從此某科員借得一輛：對窮人頗歆：遂與俱：楊某一連多日：不費一文：計乃良得：而某科員由楊某之汽車：得出入自由：更可博二嬌之歡心：於是三人形影不離：日奔逐於花天酒地：某科員之妻：獨在家勤儉度日計較錙銖也：某科員有貨包車：得汽車後：遂擱而弗用：惡車夫之礙其行也：厚賄之：而車夫乃太太之寵人：惟日後詐圖：嘗微露其審：以爲日後圖資地：科員妻不之信：潛伺其夫：科員夙有季常癖：居恆戰戰兢兢：不敢稍怨：妻久而無所獲：心漸釋：而車夫貪求無饜：嫌賄路之寡：心滋不悅：在夫人前益肆所讒：尚二爺以綽灼之姿：特丁裝束：一衣一履：靡不窮極說麗：招搖過市：令人目眩：科員投其所好：罄其資財以博一歡：嘗無思苦慮：獨出心裁：務求花樣翻新：購人眼羅：一日：爲市黑緞：以白絲線精繡藝無數：遍及周身：其妖冶可見：初不料此一繡花衣：引起絕大風波：幾乎斷送科員一命也：

軼聞

葉天士軼聞（二）（遯叟）

回里後：即赴葉寓質問：並擬揭毀其醫牌：謂汝既云出傷後：不能回里：今竟何如：天士至此：亦自覺甚怪：乃藹然詢：汝路間果遇何人：以何妙藥：如能見示：請即將醫牌摘下：予從此不再爲醫矣：秀士遂以途中遇某山和尚事：一一相告：天士果然自以醫牌摘下：改換裝束：循秀士所言之某山行去：至則化裝爲道童：入寺即與和尚叩頭：懇求收錄：願備使用：自稱家道甚寒：無路可歸：甘願服役佛門：偽方丈應允：和尚本以仁義爲懷：見他如此真求：允留作侍童：從此葉天士遂改下名號：學生名改用勿用：作爲中醫先生：和尚問名：學名：隨日隨門求診者：絡繹不絕：和尚開一方：即付傳侍立：觀其開方用藥：一日和尚正在診他病：適來一病者：久候不見：竟叫勿用：病者看他病：予可代醫：病者必能食：淨學問之方：方甫開就：而和尚閒：學目見方：問病者之病：病者又和尚診：淨學：指甫開之方曰：此方治汝病：良佳：但醫你葉天士所開：他人不敢用此藥也：葉氏人所用者僅一錢：方內有信石一錢：和尚曰：汝病實在內有腸蟲蠱患：信石本醫術：爲驅蟲計：汝不能不用：但分量過輕：則蟲不能死：蟲不死：則病難痊癒：將來再發：再發時：蟲分量正：蟲亦不敢再食：病無滿矣：故必須再加錢：將蟲一齊驅除：則病永無再發之日矣：當即提筆在信石下加增二錢二字：病者持方去：道童乃伏地叩頭：拜和尚爲師：葉天士醫學乃由此大進：稱一代名醫云：（完）

瑣記

陸小曼失竊案（一）

陸小曼氏客歲與前夫仳離：與徐志摩結褵：才子佳人：艷事層出不絕：熟讀小報者類能道之：春後偕隨徐新郁：大有翰林兩施靈林園之概：後以窮鄉僻壤：不甘寂寞：一變作風：重返滬上：現寓居法界環龍路花園別墅十一號：小曼工愁善病：日倚鏡臺：綺羅不寒喚侍：管理油鹽：家居安樂：消閑自得：不謂天化日之下：小姐竟以失竊聞：

屋內佈設：其寓處係新樂樣式房：凡三層：最上層爲臥室：門旁有一角凸出：佃置鏡屏：當外浴室爲嫩綠：陸內外空氣共爲新鮮：屋內佈置：奥精緻傢具是：時髦交遊廣：小曼亦善交際：客多臨升樓：直入寢帘：是以臨時之內：雖僅禁士：零星雜物：時有增損：非偶然也：

詩界

三山吟社 詩鐘

▲竝先第六唱

新醅獎酒爭先酌：
自喜編審近體裁：
聯才文字爭先作：
合鐵衣彩相暗鼓：
覺枕閑敲因憾偕：
分錢度卜欲先知：

欲開罌酬戲儲註：
歷占蜂兆即先知：
利名纍繡爭先易：
蕭颯風流入晴稼：

MORRIS CARS.

〇莫理斯汽車

一九二七年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百二十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛二千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及弍壹二四
注意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

商標

法蘭西

正葡萄菓子池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

莫實德有限公司

分叻實銷處

四代實嘉 新榮成

十八溪乾 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新泰永

牛車水 振興源

聚 錦安公司

馬車路 鄭綿發

及其他大酒莊

▲注意！
◎賞目歡心
▲今晚表演▼
潮劇暫停
京劇暫停
THE HAPPY VALLEY LIMITED
歡樂園
廣告
影戲 特別優待不收券費
幻術 印度印術家
聯合歌劇團 馬來
馬來歌舞 暫停
入場一角
中國電影有限公司啓

第九十八期第二版

工商週刊

南洋工商補習學校出版物
每逢星期四出版一次

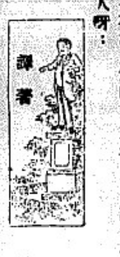
本期編輯主任柯子平

目錄

短評　謀事在人成事在天　亞斯
譯著　現代發明大家安迪蓀傳　康鏡波
常識　郵費說略　亞斯
事件　新加坡各業之調查　童子達
校聞
職業介紹

◎謀事在人成事在天

我國商人好恃不可必的天運：所以謀事在人：成事在天這句話：在一般商人中：是很通行的：他們對於一件事物的失敗　常常不用腦力去考慮：祗以一嘆了之：確是可憐得很：若問他們對於謀事在人的謀字：果然有充分去計劃麼：恐也未必：大都着見人家這樣做：我也跟他一樣做：到底對於該事物的原理是否透澈：自己有無把握：簡直是第二問題：所以一逢失敗：就將他歸之天命：這種因襲的見解：現代的商人們確要把他破壞去：安迪孫說得好：事業之成功要素有三：(一)下苦工夫：(二)堅忍不拔：(三)要有常識：我國先民亦曾說過：有志者事竟成：有爲者亦若是：我們照這樣推想去：就可以知道事在人爲的，也就可以說謀事在人：成事亦是在人呀：



◎現代發明大家安廸蓀傳

(二)　(康鏡波)

(譯自Stories of Great Business Men)

安氏乃用該款自設一工廠於紐瓦克Newark之地：未幾竟能僱用工人至五十名：製造證券公司報告市價之電報機，及其他器具：自是之後：彼乃專意致其畢生以研究發明之事業：彼所得諸專利執照中之最早者即爲自動電報機，該機在一分鐘內可收發三千字：并能用羅馬字體以爲記錄：又彼嘗取一打字機之機件研進改良之而成爲馳名當世之勒明頓打字機：Remington Typewriter復印機亦爲斯時之一種重要發明：因爲彼之炭質電話傳達機件之成功：遂享盛譽於當時：西方聯合電報公司乃酬以一十萬之獎金而易得之：尙有一種可書之發明完成於其早年之試驗即留聲機是也：斯時安氏之工人一聞人聲再發於機內：彼等皆不相信：以爲此係安氏戲弄彼等之笑劇：安氏之作成一物而置於市上者：事前固常有費時至十年以研究之　此乃安氏之特性：當彼之進行一項工作時：有一次曾閱五晝夜而未嘗有片刻之休息也

◎郵費說略

(一)　(亞斯)

郵費是我人一件常遇到的極普通之事情：總是若問起一封信的普通重量是幾多：若超過幾多重量就要加多少郵費：那就有些爲難了：所以特將當地郵局訂定的郵費表略譯於左：也許是一件商人的常識罷

(一)英屬南洋羣島

每件重量	信函	印刷物	新聞紙	貨品樣本
一安士	四占	二占	二占	四占
二安士	四占	二占	二占	四占
三安士	六占	四占	二占	四占
四安士	六占	四占	二占	四占
五安士	八占	六占	二占	六占
六安士	八占	六占	四占	六占
七安士	一角	八占	四占	八占
八安士	一角	八占	四占	八占
九安士	角二	一角	四占	一角
十安士	角二	一角	四占	一角
每加二安士	二占	二占	…	二占
每加五安士	…	…	二占	…

貿易契類自一安士至十安士每封皆一角二占，每過二安士則加二占：

▲說明▼

英屬南洋羣島，係包括海峽殖民地：馬來聯邦：柔佛：雞打：吉蘭丹：丁加奴：玻璃市：籠加威羣島：北婆羅洲：砂勞越：勿汝𠯈等地：

一安士等於我國八錢三分四釐：

信函在指我人平常叙述己身事項：及將信封封密之信件而言：

印刷物包括書籍圖繪廣告等等：大概係除去用打字機打出：及壓字架印出之件以外：凡用各種印刷機印出者：須露封寄發：不得封密：

新聞紙：係指在海峽殖民地，或在英國屬地：或在馬來聯邦國保護國內：印刷及發行者：在倫敦郵政總局註冊者：方得照此費額寄發：又此項郵費乃係每份之郵費：

貿易契類：係各項紙張文件：或手寫或印刷物：或全部寫而所敘皆非己身私事：又未能列入印刷物者：如各項帳單收據：銀行支票簿：存欵簿：訟詞案卷：抄寫樂譜：學生課藝等等：須露封寄發：

貨品樣本以各商家所寄之貨品：係作樣本者爲限：倘所寄之貨品係售賣者：或由他處來函訂購者：則不准作貨樣寄：寄該貨樣時或裝匣或裝袋或裝入開口信封皆可：惟須使郵局易於開驗乃合：

◎新加坡各業之調查

(二百十九)　(童子達)

(二十二)鞋店

步安行記	海南街	門牌四十七號
德盛	同上	門牌四十八號
源新	同上	門牌四十九號
木記棧	同上	門牌五十二號
達和	同上	門牌五十三號
昌利	同上	門牌五十六號
永盛昌	麻所那路	門牌一十七號
永金	教堂橫街	門牌一十五號
張新泰	小坡鐵廠街	門牌二十五號
義記公司	十三行後	門牌九十二號

▲建校委員會開第六次會議　南洋瀏給公司承繪圖擬律新校舍圖式：業經計畫就緒：前日先將草稿擬就送來徵求意見：故建校委員會特於昨日假座圖書館開第六次會議：專爲討論該圖樣及建築事宜云云：一切詳情：容探再誌：

▲南洋女學師範科參觀本校　十七日：即本星期二下午一時五十分：本埠三角埔南洋女學師範科教師三位：帶領該學生八名：至本校參觀：當由林校長招待：并令各級將教室鐵門大開：任該君等盡意參閱：至二點二十分乃興辭而去：臨別之時：林校長并各贈以週刊一冊：以爲參觀本校內容之一助云：

▲運動會預選結果之一斑　本校將於來月五日舉行之運動會：自前星期六日起：經着手舉行球類個賽：茲向體育主任蘇師烈亭處索得結果之一部：先發表如左：

十四日　籃球

英文科與國語科比：結果國語科勝：爲十四與廿二之比

十五日　排球

英文科與國文科比：結果國文科勝：第一場一與廿一比　第二場十四與廿一比：

十七日　籃球

國語科與國文科比：結果國文科勝：爲八與三十八之比：

至於十六日原爲比賽足球之期：因爲球場未便：乃更期云：

▲日學部讀書會之游泳專號　日學部讀書會自成立以來：頗能用功：該會之出版股尤見努力：除在校每發行工商旬刊之外：并時有其他專號之刊載：以發揮各項文藝：前月曾有旅行專號之出現，茲又有游泳專號之頒佈：所有作品：趣味滿目：頗饒興味：其爲該會之前途賀也：

▲工商劇團之本季娛樂大會　本校劇團：自本屆新職員選出後：團務日見發達：每逢星期五晚星期晚即召集團員練習劇本，茲并訂本星期六晚(即廿一晚)假座禮堂舉行娛樂大會，排演最近練習：(別有天)(冷飯)(工東當)(求婚)等諸新劇：按工東當及別有天係採自新蘇：求婚出自世界日報副刊：冷飯爲北新發行之單行劇本：俱爲當代有名作品：以諸團員之熱心研學：演來諒必有相當之精彩也：

職業介紹

本刊爲便利我埠僑商店欲聘何項職員：或無論何人欲謀相當職業起見：增闢職業介紹欄一門：凡欲徵聘職員者：如將店號住址及所需之人才與條件開列示知：與欲謀職業者如將姓名年歲籍貫住址及經歷來函詳明：本刊即代爲披表以盡介紹之義務：不取任何報酬：惟稿件字數不得過五十字：來函并請加蓋圖章，封面寫交本坡吳佛街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊社便妥：謹此奉佈：務希各界注意：

▲待聘▼

湘省人：劉知開：年廿八歲，前充粵閩軍法兩界書記：并識商業簿記：欲覓書記或司帳：　小坡橋廳口一百卅二號義興　候覆信

FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA
CIGARETTES
MADE
IN
ENGLAND
FOUR ACES
CIGARETTES
Trade Mark
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D.& H.O. WILLS. BRISTOL & LONDON
揀選頂上淨葉製造
〈英美烟草有限公司〉
在英國註冊

法國英地路十白兩[illegible]
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創設二千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能移愈保無復發有患斯症者急宜購服南洋總代理星洲今醫話店 石叻會豐商店均有代售

◀小坡曼舞羅戲院開演▶

古裝大悲劇

孟姜女

訂陽歷五月十六日特起 每晚兩場券資照舊

古裝大悲劇一孟姜女一上海一天一(注意)下是天一影片公司出品樸節切合古代外發壯雅哭倒萬里長城一幕尤令人酸惻感不可名狀之人悲劇中國民十六年五月十四日

○承頂聲明

啓者李好在石叻小坡各椒勿敕門牌一百五十五號自創茶樓牛理招牌吉成興茲因身中抱病腎藥未痊該店乏人料理自願出徵從前所有往來數目未清者限期一禮拜向經手人理還者過期係是自誤以免後論特此佈知

中華民國丁卯年四月十七日

退徵人李亞好 仝妹 披露
承頂人李朝春

○退受廣告

啓者麻坡坡底門牌七十七號七十八號慶豐公司什貨碗器生理原係沈木石沈任合沈悅桐洪雄森四人合資自辛酉年開創向來無異茲因沈木石沈任合兩人志圖別業願將名下所得生理股份退出另招東記公司入股經請到公親陳秋廷君力忠中君沈壽然君樂公核其賬明照丙寅年結册被算所得利當公親面前交訖並將所得股份即日取銷嗣後慶豐公司生理盈虧與退股人沈木石沈任合兩人無干而沈木石沈任合兩人亦與街前一切轇輵亦與慶豐公司一涉理合登報聲明俾衆週知以免後論

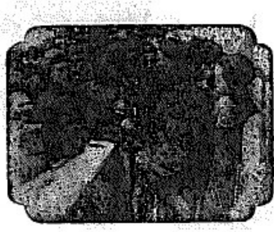
民國十六年五月十七號
即丁卯年四月十七日
退股人沈木石沈任合
承股人慶豐公司 同啓

上海新人影片公司特別攝製最近巨片

新嘉坡中華商務公司總經理

金縷恨

（二十本）



（主演王元龍）

（片已蒞叻不日在小坡曼舞羅開映）

◀直透海口正期輪船廣告▶

○瓊僑 請看

本公司代理之暹國旗亨利輪船專川走海口 香港 星洲 新線行期準確客位暢爽與及特聘瓊人專司招待種種特點早已膾炙人口知毋須特述茲者第三帮行期已準于陰歷四月廿二日由香港到叻廿三日開往海口 香港
香僑諸翁有欲配貨買座者請來接洽為荷

總代理漢成公司 電話三三九二

代理海口船單僑發公司

華僑印務有限公司

Overseas Chinese Press Co., Ltd.
Singapore

第一屆董事部

[illegible]

贊[illegible]仁濟榮藥房廣告

[illegible]

萬應油 白金油

（雙獅標）

[illegible]

民國十六年五月[illegible]

[illegible]

[illegible]

榮孫氏代刀眼藥水[illegible]

總代理
會豐商店
（石叻大馬路）

太和洞醫痧丸

△主治各

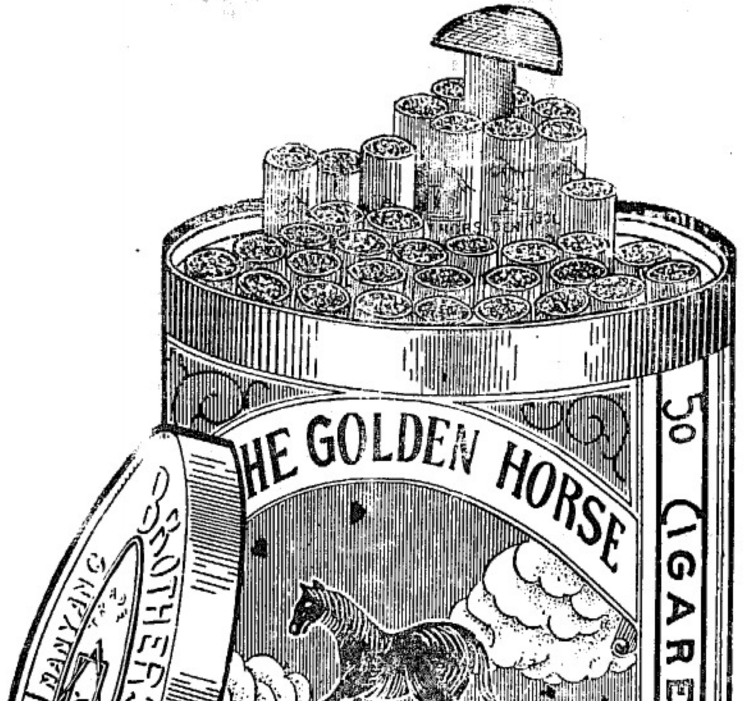
[illegible]

南洋批發處石叻此隴怡保會豐商店

新到

金馬香煙

天下馳名



老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品

中華民國十六年五月十九號　星期四　叻報　十一頁　丁卯年四月十九日

◎◎◎◎戒問之日

某君結婚：吾人應賀何禮物耶？某君作壽：吾人應送何禮物耶？某君嫁娶：應預何種禮物最宜耶？我敢問曰：惟有令吾人最稱不置：有答之者曰：以我所見：送禮物最富：價廉而又令人稱賞者：莫若（顧問氏之兩打蒸餾滴水）蓋每打也：此種汽水每箱二打：連樽帶水：沽價三元五角：以極宜之代價：而可得成箱送禮之嘉品：既見同嘆：尤爲方便：誠無上之禮單也：

本埠及各埠分代理處皆有發售

丹戎巴葛路
門牌一百三十二號
三義洋行總發行
電話一〇二二
[illegible]字代[illegible]不同白

祖國

(一)蔣中正告全國民衆書　(二)

中正有一層極沉痛的意思：告訴我全國民衆：就是在現在國際的環境：和國內急轉劇變的情形：在中國的各個階級：不能不趕快覺悟：以嚴密的組織積極的適應：大家不是知道人家屬中國人（一盤散沙）嗎：要爭中國民族的生存：就在先解決這（一盤散沙）的問題：全國民衆積極的自主的組織起來：是救國的天職：我農友工友：當趕快的組織起來：援助國民革命：不要受共產黨的欺騙：運用你們自己主持的組織：按着先總理民生主義所定的步驟：爲你們自己謀永久可靠的利益：商友等：當快組織起來：以經濟的力量：來援助國民革命：不要眼光淺短：以爲現在還是和從前一樣：可以不問政治社會的環境：關門做生意就可以完事的：不可以有更淺短的眼光：以爲工人的痛苦可以不問：工人生活不須改良提高：便能長治久安的：趕快自動的扶持工人：使工人得到良好的生活：就是所謂知識階級　也應當放棄你等安樂椅上的生活：積極的一面爲青年思想上作正當的指導：同時爲社會謀享受到普及的知識：一面運用你等專門的知識和技能：來參加國民革命：同時做建設的工作：中國近幾十年國民心理的病根：就是那種消極麻木的態度：大家現在趕快自覺自決的組織起來罷：積極的幹罷：組織就是你等的藥方：這就是你等的生路：依着　民主義：以促成國民革命與謀中國民族的生機：

大家不要以爲國民黨和共產黨分裂：是民黨國內部的問題．國民黨自己去解決：有一個痛心時爭的朋友說：我們反對共產黨恐怖政策的舉動：還嫌早了一點：不是因爲共產黨罪惡沒有暴露：乃是因爲神經麻木的中國民衆不受到十八層地獄的痛苦：不會覺醒的：果然如此：那中國藥有亡國：中國民族也沒有被救的價值：但是我想中國人一定不會麻木到如此：共產黨在湖南湖北：還沒有實行他的政策百分之一，大家已經覺得不能聊生：在上海抗州還祗有實行千分之一：大家已經是撫心弔頸疾首痛心．廣東福建各地工人農民告苦的函電：已經雪片飛來：大家難道眞是麻木到頭殺下來才想起叫痛嗎況且現在國際的情形：能夠允許中國再做一個極大的試驗：不有極慘痛的局面發生嗎：他人不惜以中國全體人民的生命幸福爲孤注：難道中國人民眞是這樣不顧惜自己的生命幸福嗎：親愛的全國民衆：大家可以警醒了：設如中正任大家長受軍閥的壓迫：或是因爲國民革命而將中國暗送給共產黨的恐怖政治去處分：是中正爲棄革命軍人的天責：爲千秋萬世的罪人：若是我國民黨員與國民革命軍人爲全國民衆去犧牲奮鬭：但是你們還袖手旁觀：等到大局崩壞：又喚爭不可爲：那就你們不但是中華民族千秋萬世的罪人　而且沒有面目去對得自己：現在擁護人民去自由的作正當發展：是我們國民革命軍的責任：領導你們去組織：去滿足各個生存條件的：有我們眞正三民主義的國民黨：至於澈底的覺醒和努力：還在你們自己身上．

共產黨造作種種謠言：因爲中正反對共產黨而誣爲（摧殘民衆）爲（新軍閥）：這點要請大家細心考察：不可被其蒙蔽：暫行監視共產黨員的行動：是因中央的揭發是因爲他們實際的破壞軍事的進行：爲保障我數十萬革命軍人的生命：少數萬萬民衆的痛苦．不能不在軍政時期的緊迫關頭加他們一點活動上的障礙：這於革命的軍事需要：我們不過監視他們以待軍事結果：并不要危害他們的生命：與什麼所謂（黨獄）：至於改組共產黨把持的工會或農會：也是根據這個意思：并且謀眞正的農工：有自由發展他們組織的機會：至於上海總工會糾察隊持械鬭衙追擊砲等利器以圖攻軍隊：意圖變亂．則屬戰時軍事範圍：況且四月十三日糾察隊圍攻第二十六師的司令．當場擒獲九十餘人：其中有四十餘人即身帶有發匪軍隊的符號：可見共產黨祗要能夠破壞國民革命：什麼軍閥都可勾結：什麼手段都可使用：從上海總工會搜出種種文件：我們方知道他們極危險的陰謀：設這爭權殘民衆：則我國民革命軍人祗有上起來先請民衆饒恕我們：何必再救我們爲民衆作戰：我們也無心爲民衆作戰：總之國民黨反共產黨不是反農工：現在正是眞正農工自己起來組織最好的機會：你們奮起罷：爲你們自己的利益起見：組織是不可少的：你們現在不堅固組織起來：將來他人一定冒你們的名義來組織：藉此挾制你們：已經參與組織的農工不要灰心：要知道以前的罪惡：和他人欺騙你們情形：不曾參加組織的農工：不當害怕：當知道共產黨把持的局面打破以後：正是你們安心組織的時機．若是在我國民政府及國民革命軍所轄範圍以內：有因防制共產黨而波及眞正農工者：儘可向政府及總司令部告發．莫不鹽汝雪辯：至於他們誣中正爲（新軍閥）更是悲害可笑：世界上那有爲主義而戰的軍閥：眞是千古奇談：軍閥把持的是地盤：我國民革命軍打到什麼地方就將什麼地方的人民去統治：軍閥要的是財產：中正轉戰經年：一身以外無長物　軍閥愛惜的是自己的生命：斷送的是將士的生命：中正自北伐以來：和每身先士卒．早把生死置諸度外：軍閥取給的是帝國主義者：中正則從未得帝國主義者的一餉一彈和一支餉項：我國民革命軍衝鋒幾千里：是爲主義而犧牲的：不是爲中正個人而犧牲的．中正以此勉我北伐將士：我將士以此督促中正：像這知的謠段不祗是誣蔑中正個人：而且是誣蔑我國民革命三萬多死難的烈士．中正如有不當：願並身受純粹的國民黨與民衆之嚴重制裁：共產黨縱否認其所謂奴隸迫傭的人格：中正自有人格以聽後世的公論．

(二)蔣中正改編第六軍

▲整頓後仍繼續北伐▲

南京快信云．攻克南京之江右軍：共計三軍：一爲第六軍：由江右軍總指揮程潛直接統率：一爲第二軍：由魯滌平軍長統率：一爲第四十軍：及獨立第二師：軍長爲賀耀祖：第六軍軍官士兵皆係湘籍．頗具戰鬥力：總指揮兼政治部主任林祖涵：於蔣中正未到甯以前：與該軍黨指揮兼政治部主任林祖涵．即赴漢口：至今尙未回甯．所部第六軍之十七十九兩師：亦奉令開拔離甯　嗣由江右原來路線：向回湘鄂：軍隊開出南門外　蔣氏已預爲布置：電調江左軍總指揮李宗仁部第七軍　開駐甯垣等處：阻斷第六軍歸路　楊杰之十七師計三團：遂分駐大勝關西善橋板橋等處：十九師長王允恭　所部三團：遂分駐江甯鎮秣陵關上新河一帶：沿途分散駐紮：不再與：江右軍總指揮部及第六軍司令部：原設舊督署西院：近因總司令部不敷辦公之用：日前遷移三元巷貢海宅內：江右軍政治部：設在花牌樓黨公處：蔣氏對下對於總指揮部：整理軍事　積極進行：急欲出兵北伐：決將第六軍着手改編　惟以散駐兩門以外：深恐解除繳械：一時不易繳清：二十七日乃下緊急命令：電令第六軍開往鎮江：一面密令第一軍四師先行開赴鎮江：沿路佈防：當第六軍開往神策門後：十七師在前出發：有已上車開抵鎮江站者：有留在[illegible]山：停止前進者：第十九師尚在神策門候車：蔣總司令復將令第四十軍預備開發．並將授賀耀祖軍長與前仲包圍勒令繳械之軍事機宜：雖然事機嚴密：而第十九師之上級官長：在二十八日下午即已聞風解除武裝離去：至晚十二時：第一軍與第十軍：各以紅布纏臂爲號：以作一種特別標識：先放步槍：繼開水機關槍：勒令六軍繳械：十七十九兩師：倉卒迎敵：及至二十九日晨六時：鎮江站松窗山神策門三處：遂完全繳械：惟神策門極面：第十九師士兵：中彈死傷者計十餘人：繳獲大砲數十尊：手機關槍百餘架：步槍一萬三千餘枝：彈藥及軍用無算：其駐城內之江右軍總指揮部並政治部所有辦事人員：一律解散：繳械官兵：悉被解去武器：預備散給川資：遣歸回籍：現並分予給養：以示寬恤：並由第四十軍第三師撥兵持槍遊邏：召集第六軍散兵：以便收集：[illegible]：力爲維持：此次人民亦爭意恐：惟該第六軍解除武裝後下：二十九日上午十一時下關車站已售客票：照常開車：人心亦卽大定：而北伐之師則可出發矣：三十日發：

(三)共黨退出韶關後之粵省軍事計劃　(一)

▲[illegible]統兵入湘▲

北江省共黨軍隊自四處退卻：業已一再詳誌本報：茲探大約各處軍隊共十軍：第六第八軍：於本月五日：占領韶關：所有潰退之隊伍：現已分向樂昌坪石撤退：途中一部：[illegible]：其[illegible]附和共黨之軍：[illegible]：自[illegible]：目前[illegible]：[illegible]：除分[illegible]除追擊：并一面[illegible]：[illegible]治安：亦已召集當地紳商：極力維持：錢氏六日午後：特乘專車開省：向參謀長李濟深：稟報過情形：詳爲報告：并於是晚在入黨會館舉集李濟深陳銘樞林[illegible]等討論以後應付方略：因關防嚴密．其內容如何：外間無從探悉：

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
[illegible]亞實得力
門牌六十二至六十三
電話四五七二號

當保
摩多車險
火險
水險

本公司係華人創設辦理妥當意外賠償爲快捷
支行及代理設在上海仲光安南網略檳榔嶼山打根日里丹占碑
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表
正主席　林義順　蔡嘉種　王興芳　李水[illegible]　陳思[illegible]
　　　　余應林　陸運懷　殷[illegible]
副　　　黃兆珪　楊[illegible]　張[illegible]才　李深[illegible]
　　　　林錦成　陳廷[illegible]　王文達

陳白遲　總司理
蔡潤賢　副司理
符金鵬　書記
買辦

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

○大觀酒樓新張啓事

夫酒生涯夢行樂本須及時
終日遑遑營衛尤宜珍攝
况大酒肥魚與衆擁口
西曹東舞悅耳怡情
有同嗜者乎
本樓有鑒於此爰特不惜重資斟高樓以爲備館
諸公呼朋茶宴之地
更聘粵廚事業之名手
精製瓊琳海南國之大觀
可以引高朋飛觴醉月
可以徵歌放歌竹彈絲
聽明兒弄淼醺盤事
風細茶香倍添雅興
故云庫有養有
實巳既乾既備

至於招待殷勤價廉物美猶其餘事
凡吾僑胞盍興乎來
本樓准夏歷五月初九日開張地址在星加坡牛車
水戲院橫街即原日之香江亞洲兩酒樓一連六間
通合爲一
大觀酒樓總司理陳鏘輝謹啓
中華民國十六年五月六號

◁注意▷

本行經理火燭及各種公司保險生意價格相宜略價如
諸君光顧請移玉趨吉
實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

假耳聾

王愛珠由學校回到家中，很憤悶的對他的爸爸說：爸爸：近日來我在學校裏：實在受了許多不堪入耳之言：給同學嘲笑得要命了：王八生說：是因爲什麼：同學呀：愛珠說：同學中有些人問我是不是王八生的女兒：我當然答應一個是字：不料彼輩：就哄然笑起來了：并且說：你的老子王八生自命無廉恥去冒混永安堂虎標各藥樣：起初不過冒稱裝璜：後來因銷路全無：又將泄賤油加上藍底金牙齒：永安堂的頭痛粉：內面原有錫罇：以便購者辨別眞僞的：會在報報上說：虎標頭痛粉：內無錫罇：他爲假冒：你的王八生也把頭痛粉加包錫罇：到了現在：變計越利害了：永安堂的萬金油藥瓶用六角：你也把泄賤油的瓶子變了六角：他用仿鼎色紙：無一不用心模去冒混：幸得永安堂的各類：還有虎標可認：不然：縱有許多生命要送你的冒藥裏頭哩：你君子都毫不知恥：竟大言不慚　表本爭及油頭與吉隆坡的報紙　替代爲表揚：贈嗎藥好：你藥如過眞好　又何必屢次變更式樣：給人家罵得毫無聲息呢：王八生聽了：嘆了一口氣道，我們只要有錢到手，無論他們要怎樣的駡：只好裝聾做啞：由他去罵便了：

騙術進化

騙徒王八生者一傭童子也，來南後傭工於某藥舖公司，迎接逢迎獨得主人歡心，因之信任有加，擢爲公司經理至是遂買好工人，密佈心腹，時存可取而代之想，曾主人沒乃偽造播沙，占其遺產，而有之，變賣藥地，獲資數千，改營九八行生意，發暇賣烟膠，備辦各報招徠顧客，買稱實數十成，除賣九八等生理外，并可供各界移借云云，蓋欲借此以博銀行之信用，而遂其騙欺私逃之毒計也，是爲其設

術行騙之第一時期　惟其設計雖巧，而旁觀者早已知其陰謀，經營數月，門可羅雀，于是棄其萬分之思，別策以圖挽救時論

仰光永安堂虎標　萬金油頭痛粉八卦丹等藥之坊來　星分行所製虎標各藥　銷售之數日增月盛　王八生見而羨之，以爲有機可乘矣，乃將一變而九八行之招牌，竟變爲王八生之藥房，亦製　某

金油爲某藥頭痛粉八某丹等影射名目，摹仿裝璜，虎標各藥混售市上，而逞其騙謀財之願，是爲其設術售騙之第一時期　先之騙欺虎皮原形易露，爲期數月，過問無人，王八生又懊惱不已，遂更進一層又將

某金油藥某　外面橫標加以藍底金字，與爲金油之外，面橫標相混，頭痛粉內包亦加錫蘭與虎標頭痛粉相

混，冒四面之混淆，　虎標藥爭一席地矣，是爲

設術售騙之第三時期　從此又經時一年，藥之不能銷售，雖經報紙廣告，騙欺印藝，躊躇作醜，設法詐欺，越越越，已成，不能之勢矣，老羞成怒，來本加無餘

騙藥瓶完全冒混萬金油之六角藥瓶外更將外面包紙亦印有許多魔形圓圖以混萬金油外包上之六十四個虎圖　偶自外面觀之，彷彿是萬金油之育子，此

爲其設術售騙之第四時期　不知騙者乃治病之物，只可欺人於購時，不能騙人於尾後，服用之後，不特毫無效力，甚至反增疾病，故其冒油僞藥一經則必受人舊年長忘八蛋大罵一次，也王八生知其此以往，殊非奇局，苟不改騙更騙，將無立足之地，故又若心集謀百計，恐藥近來因內地匪氛日熾，騙

術時間逸又利用時機巧施騙局，而增設濟兇之廣告，又爲歸兒諸各報矣，報上言，使利僑商而其實則欲借此時機，吸收華僑零星小款，而作騙欺私逃，欲用此前日之騙，銀行者轉而欺騙大多數之華僑也，此爲其設術售騙之　第五時期　現有諸如儲蓄正式獨兌，則各埠必設騙之號或託　洪堪新加坡王八生之特別辦法，欲將英荷法暹各埠歸於一處接洽也，彼謂非以爲法屬各國相距甚遠，將欸存沒之，待如有人來函晉問，即可以船期相礙，不能如滙常快捷，相復耶，即此一端，即可　徵其居心險騙之鐵證矣　如果有人質然以，欸相託則無異以冥鏹寄地獄，王烈火一焚，即化爲烏有矣，或又謂彼　王八生之所增設滙兌者，并使乘機圖騙，而欲併他人之財，購買冥鏹付諸閻王，以贖已往中飽，倣自仿製各藥，以來殺人無數一切冤魂惡鬼，或欲以殿其身，非有大宗冥鏹運付陰曹，祇備施其賄賂，俾免訴斷，以爲此事，其訴前積其設施，兒動機，審前，以爲可信也，惟偶中無非有者，頗之後，則其計又必爲自仿，納之事日夥，世情多知王八生天然之騙，才，而納者其少，自以進化，欺騙，納亦不知進化矣，若加倍度矣，吾儕是最憾不忍，以吸取日曝，呼人動撒欺橫，日下今錢之動，日亦有之，鋤盤，有緊被王八生之所害不惜自戕人格，甘心作爲者，日不知稀稀騙術，是以害人乎，無奈利忽，忘良心，遂爲其數，故以慣用詐爲人心，割不約，不將偽藥，黜出之，並將擬售之條乎，下華各界人士一評吁

（一）勸告僑民　中民祇求見效者一旦有病，請醫騙藥醫，欲餘只有用醫師醫使之藥，藥或丸散以治之藥力作者內一用見效，偶爲一誤，買王八生所製之劣藥以致，空耗金錢，反加疾病，時則其藥不堪，冒賊矣，故今民騙欺，必須詳之愼之

（二）勸告商店員　實製買藥，因圖稍撈散人而代售買藥亦買撈，撈謀，而其有傷於人道，一也，故爲深望藥店員工友如偶，因來不明大義，會國，做利代售買藥與人性命時，斷不能如何反對，亦當略取，而此如有來買何家藥品，即以眞者與之，斷不宜以華易牛，以爲自混淆代人作孽，致傷陰騭

（三）敬告報界諸君，此亂（騙術進化），深望報館諸君稍移成例，及之，刊新聞內中，惟爲騙告抑及一人，傳十十人，傳百，使大衆不致誤墮其術中，而生命財產上之危險，乃能克免也

民國十六年四月廿五日　　中

◁旗標三星▷
◀高蘭池酒▶

旗標三星高蘭池酒相保由三年之老葡萄所釀成在法國谷例地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理寄鵝大樓阿礎李號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

○海傍之整頓

（檳城）

月餘以前：政府特委之委員會：業將查得海港局內轄區域以外各地起落貨品之整頓方法：陳詳於當局矣：是乃本嶼海傍路擴大之張本：亦檳城海壂頓之要着也

查當時之委員會中人：已承認其間之不良：有甚於二十年前者：是故獻議將海傍擴深：自北索街口北段以至於海港局之第五號貨棧：並於北索街兩旁開一空地：此種辦法：乃經各委員親行巡視而始規定者也：然吾人以爲所定：並不得其正道：今其間之所需：乃在求去其擠擁：乃上述之法：未能爲之其：吾人所以爲然者：每逢地方建有貨棧：當預留空地以便貨車之來往：或停而戰貨：使不致阻礙海邊之通運：夫而後交通乃得便利焉：是種辦法：當事者之獨一癖議：乃樂辦之經費過鉅耳：果港局確無力籌欵以興辦此舉者：檳城正欠缺貯貨棧：自可由政府建築之：於中收入：爲數係鉅也：貨物既無擠擁：航業亦因而發達：詎非多有收入：不可得也：拜所謂海傍擴邊：如上述者然：是誠希行之舉：究不如開闢檳城海傍以南之一段：惟私家貨艇在此起落貨品：則北段之浮土：將逐漸以去矣：且海岸各有業權者：若採用新式手續辦法：地主爲其物業關係：或不易敵得情也：吾人固謂委員之行不得其道耳

○怡保瘋漢殺人之駭聞

（怡保）

怡保九督國？距郭蘆江秀相近地方有一馬來人突然發癲：持械亂劍：計被擊死者八人：傷十三人：該兇犯已逃去：尚未捕獲：現警局方面：謀出警探多名：正在四出找索：因是日爲大伊斯蘭蘇丹壽辰：附近居人：羣集於該境：故發此死傷多人之慘案云：又怡保十一日函云：前園蘆江秀有一馬來人突然發瘋：持槍擊死八人：傷十三人一節：茲查該癲名爲立明：居住露卜馬保村：素以園藝爲事：其村距蘆江秀英六里：拜一日適爲大蘇丹壽辰：村落居人多數已往蘆江秀看熱鬧：是晨約九點時：突聞高立明之住屋附近：發起槍聲：俄而高立明持槍奔入沙里夫氏之屋：開槍兩響：登時沙里夫氏：按律沙里夫氏爲誤殺之槍靶師：習有樹孔園地五十英畝：此後高立明走大路：遇路讓人男女各二：同時適有一馬族車駛至：高立明向之開火：司機人中彈：當場斃命：該車亦翻傾　另有兩汽車被擊：一車翻倒：有一乘車者被擊斃：高立明始逃入山林：警兵大隊續至：巡緝一夜：仍不能將彼捕獲：祇困於巴旺令加士車站附近一石壁處：高立明身上有子彈甚夥：極力頑抗：直至正午時始被一槍轟斃：其屍骸本日下午運返蘆江秀云：

○菲律賓球隊有來吉隆比賽消息

（吉隆）

吉隆訊：接該埠總球會報告：菲律賓球隊有于本月前來本島與巴隆洞雞四埠：各埠隊比賽之消息：在巴比将四次：即本月十五日與阿里會比賽：十八日與總球會選手比賽：二十一日與入打威比賽：二十二日與保耳久約史比賽：在隆則與該埠總球會選手于二十八與二十九兩日比賽：在洞則于來月四五兩日比賽：在雞則于本月十一十二比賽兩次：

○荷屬華僑呈請修改中荷條約之部批

（棉蘭）

荷屬華僑：因感受不平等條約之痛苦：舉派代表林滿志林恩溫等回國：分向各歲呼籲：并呈請國民政府外交部：准將荷不平等條約：提議修改：外交部據呈批云：呈及附件均悉：該代表等生長荷屬感受不平等條約之痛苦：不憚回國奔聽：請籲修改：愛國熱誠：殊堪嘉許：現本部正從事於廢除一切不平等條約之進行：以圖根本解決：該中荷條約：自在考慮之列：所請應予備案：仰即知照：此批：

達明洋行

有限公司

Fletcher Trading Co. Ltd.
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.
Telephone No. 4503.

Head Office:—Kuala Lumpur.
Birmingham Office:—51, Edgbaston Street,
Branches
Ipoh, Seremban & Klang.

新到貨品

沙厘　水喉　鳥灰
鐵鎚　鐵網　鐵板
斧頭　尖鋤　洛鹽
鐵剷　印掃　洋砂

鐵鎖　鐵廚　銅布　及一切乳園用品鐵廠用料建造材料漆油等等

寫字樓在土庫街端爲士土庫樓下十號

電話四五〇三

總行　吉隆坡
支行　怡保　芙蓉　吧生
英行　在英國白明咸

一九二七年三月廿三日

達明洋行有限公司啓

保腎精益丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力縱慾過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花耳鳴以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

石叻 總代理 會豐商店

◀地門提之克士合▶

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻島六甲街門牌一號（坐關園行）

中國人之保險事業數雖多中國人之保險公司最少本公司專保水火險並保歷多車各種損失賠償快捷公道保價按照最低之價值所有保險業務均由中國人自辦凡華人欲保險者請到本公司接洽可也

正主席 薛中華 董事 李俊源 林文慶 ……

副主席 吳克恆 ……

鷄鵡老牌經驗良藥

石叻總代理 會豐大商店 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鷄鵡牌女中寶 補血婦女略列

一治前後小肚痛
一治前後肚刺痛
一治頭年閉經近日閉經
一治信期不調即時春期
一治多年不育
一治企頭暗病
一治前後腰骨痛
一治一月乘一月或多少不一
一治或多或少或遲或早
一治凝滯血瘀滯
一治經血水滯
一治白帶赤帶白濁

每盒壹元 每打拾元

省港內地外埠均有代理 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

石叻總代理 會豐大商店

婦女一症皆由身本不足元陽虛乏虛寒惡症其害世惧人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧損以致湧捅媽叫有此疾若再失於調理甚至後及服藥可憐矣今德醫生記憶所得寶國本地專治此症最為實驗此藥關係有寶樹皮製煉成精合以西藥品而成性極和平不燥不烈速服一禮拜其元充足耕弱為強返老還童補益可得算第一靈丹衛生家勿輕視

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

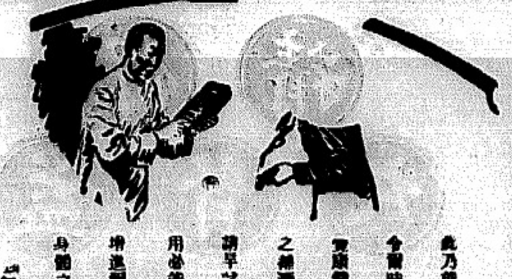
每盒價銀壹元五角 每打壹拾五元 各埠藥房均有代理 大埠批發特別克己

總發行 香港永樂東街 瑞昌西藥行

調味精粉

味の素

（味之素）



此乃離
令爾時
實康健
之補酒
調早心
用必能
增進爾
身體之
健康

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時當爾身弱慵弱常覺不安之際應飲夏路氏之補酒便可規復補之氣力此著名之補酒可令血管强厚而身健筋肉有力而耐勞全身實有新生機並醫生每勸病人飲用夏路氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効而已

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒揣者甚多以爲贈送之用凡購大樽一者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲街一二四號門牌之洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提寄士偕士有限公司啓

一九二六年十月十三

▲波蘿嘜之火腿

此種最上等之火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

星洲唯一代理人

冰藏有限公司

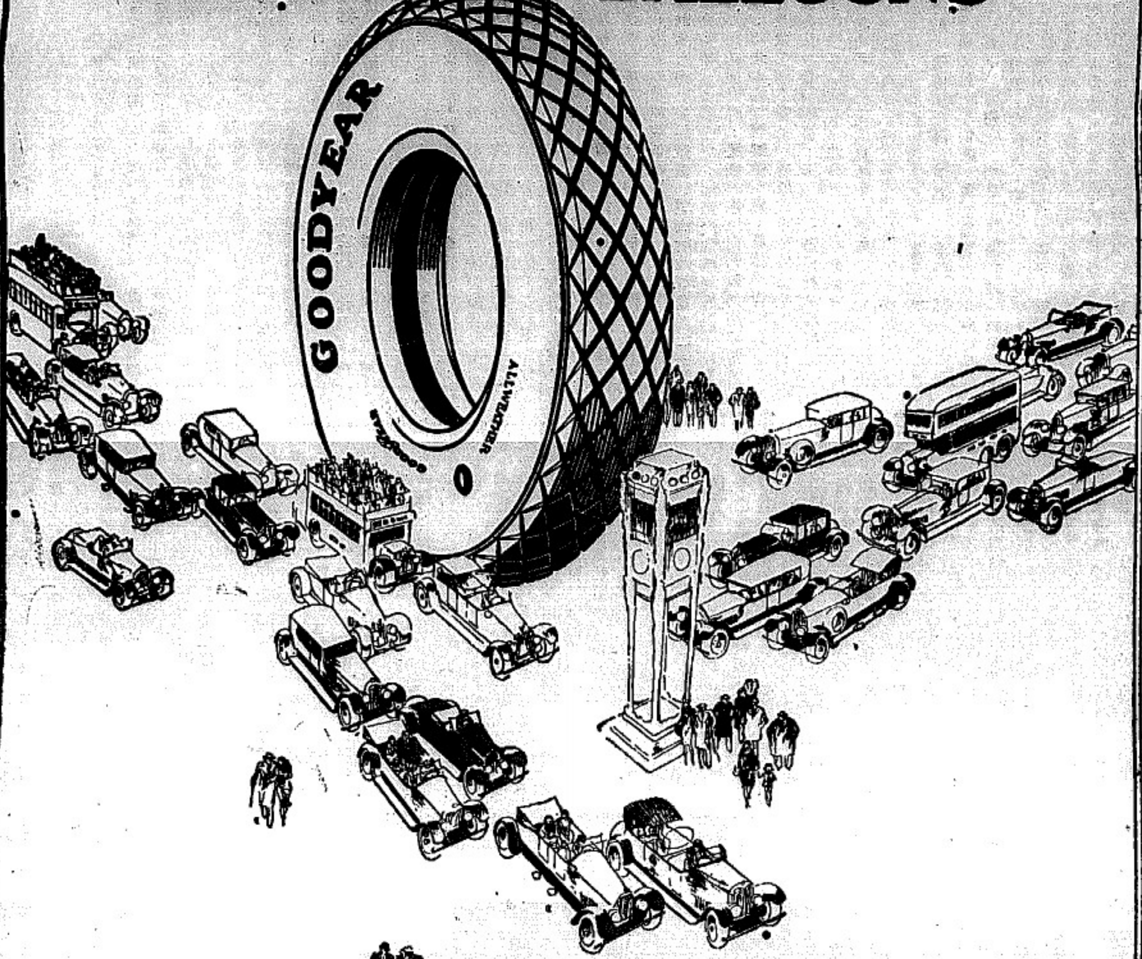
英一千九百二六年

七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

SUPERTWIST BALLOONS



「兀也」車輪胎上均有世界上製造車胎經驗最富者之簽字其中均爲最優等之材料此種材料惟有資本最足規模最大之製造者始能購買諸君用之保其經久耐用且可節省車胎之費用也

下次請購

「兀也」汽球式車

GOODYEAR

BALLOON TYRES.

廣東要聞

◎潮梅清黨以後

（五月五日汕頭函）云：潮梅各縣清黨：社會各階級俱遭重大之變化：誠自有國民黨以來最可紀錄之一件大事也：四月十七日潮梅治安大會開成立會：至今已開過八個常會：計潮梅治安總會委員爲：何輯五（代警備司令）：何兆清（警備司令政治部）：方乃斌（代汕頭市長）：鄒興俠（廣東總工會潮梅辦事處主任）：吳士超（教職員聯合會汕市黨部商民部長）：鄒國材（潮梅黨務視察員兼嶺東民國日報主任）：沈恒備（汕頭總商會代表）宋兆震（汕頭交涉員）：申伯純（公安局政治部主任）：陳俠超（市黨部青年部主任）：以上九人爲負責委員：又委出陳特向：劉鵬飛：辛子壽：爲澄海自治分會委員：鄒興俠：陳策華：陳汝鈞爲潮陽分會委員：李恢颺：孫丹崖謝植勇爲揭陽分會委員：陳泰運：陳獻猷侯鍊澄爲潮安分會委員：方世鐘：陳家鶴：盧儀幹爲惠來分會委員：戴超：方葆天：万汝再：陳立夫爲惠來分會委員：蕭爵民：羅覺民爲興甯分會委員：羅虞英：羅英傑：黃集標：吳思存：羅偉烈爲豐順分會委員：五華：梅縣：蕉嶺：平遠：大埔等縣尚未派出委員組織分會：以上係政治上面改革之情形：前廣東財政廳長李承翼被省政府扣留：凡與李有關係之潮梅財界人物：紛紛離職：潮梅財政處長：已由省政府改委蕭冠英繼任矣：汕頭汽油煤油專賣局長趙子楷：因時機變動：攜款潛逃：何輯五乃用非常的手段：派朱幼吾接管禁烟支處：羅極接管印花處：委方乃斌代理市廳長：將原代市長吳佛徒扣留：委羅虞英代理豐順縣長：因該縣長黃偉卿有嫌疑：委王宇代理潮陽縣長：此等皆係臨時應付事變之手段：現地方秩序大定：省政府已委派唐康爲潮梅印花處長：孫又英爲汕頭內地稅局長：陸志雲爲潮梅禁烟支處長：又汕頭市黨部原爲共黨所把持：此回清黨運動：警備司令派出耿勉之：李庚：鄒國材：方乃斌：吳士超：申伯純：陳宗周等七人爲臨時接管委員：目下局面稍定：省黨部派陳正純：歐炳：吳士超：申伯純：鄒興俠：梁中武：余建中七人爲改組委員：將全市各區分黨部重新着手改組矣：又省農會潮梅辦事處：原何主任委出張凌雲：羅虞英：姚脫白三人爲員：該處選定張凌雲爲主席：羅虞英爲常務：梁中武爲秘書：劉應瑞爲組織兼調查部長：劉邁卿爲宣傳部長：現該處委出蔡子鏞：陳可膺：陳威：劉鵬飛：陳特向爲澄農會改組委員：林里桐：張寶章：蔡鄂登：侯映晉：爲潮安農會改組委員：曾山沛：陳遇泉：黃功謙：林漢南：陳稻森：爲揭陽農會改組委員：陳啟元：王名煉：黃煉：周業渠：許力權：爲潮陽農會改組委員：陳郁文：劉舒涵：張佛事：陳光球：彭秋帆：爲興甯農會改組委員：張訪霖：謝漢雄：魏漢橋：張冠球：魏冠模：爲五華農會改組委員：張國鐵：方世達：張思章爲惠來農會改組委員：各員奉令後：已馳往各縣工作矣：又自清黨後：汕頭各工會已無形停頓：廣東總工會潮梅辦事處主任鄒興俠：廣東總工會汕頭支會爲陳述經：姚良儒：余建中：劉士教等：素鮮工人運動之經驗：政治部有改委張凌雲爲工人主任：以便指導及吸收工界人材云：

◎東罷工問題之籌款辦法

籌欵結束省港罷工工人一事：現在政府進行甚力：解散工人之伙食費：總額需五百萬元：除已籌撥一百五十萬元抽簽給外：尚需三百五十萬元：該款現決定由中央銀行籌借一百五十萬元：總商會籌借二百萬元：蓋足此數：俾剋日將工人解散：蓋工人不解散：政府每日須担任火食費一萬元：長此下去：政府每年支出不啻增加三百六十萬元：殊非計也：向總商會借之二百萬：古應芬初擬抽租捐兩月償還：但總商會以年來實業界衰落：商務凋零：担負不易：故力持異議：主張代鋪金庫劵二百萬：按日發出加二：五附稅償還：據聞此事已磋商有頭緒：總額二百萬：九五扣：每日搭加二：五稅約一萬五元歸還：由第三個月起還款：預定五個月清還：現已決定照此辦理：兩月租捐之議：業經實行取銷矣：

◎廣州快訊

▲陳樹人辭職後：明於日間赴日本．

▲省政府令禁各屬武裝團體：擅行餉斃人民：

▲各屬因政府責成增加民團額數：繳納餉費：及担負月餉 紛紛請求減額：但省政府因清鄉防務：端賴民團協助：有擬械款准先付半費：餘款續繳：期收用民團：協助維護地方：

▲黃紹雄派代表赴湘：勸唐生智一致討赤：

▲李濟深調江固艦：赴北江運包一帶助防：

▲花白縣屬農團起事：謀襲縣城：縣知事電省告急

▲特別委員會：委任林雲陔爲廣州市政委員長：林氏已定期於本月十一日接印視事：

▲來往省城從化油船：向有十餘艘行駛：現各船以小北江上遊土匪：乘機四出打單：勒收行水：勢難通過：一日已完全停擺：

▲錢大鈞卽以總指揮名義：統率粵桂兩軍：由韶入湘：先湘粵邊匪患：卽率隊援助湘省：肅清共黨

▲李烈鈞電粵：七日由滬赴南京晤蔣介石：接洽贛鄂軍事黨事：

▲建設廳內部職員：因受共黨嫌疑：多已辭去：公事停頓：陳耀祖亦有赴滬說：

▲江村農團：奉令解散：餘械交由民團保存：

▲李濟深注意肅清香順沙匪，以免擾西江航行．擬令第五軍担任．會同防軍勦辦：

▲總參謀部接鳥不錢行營虞日(七號)來電稱：六日全部已到韶關：已飭部隊向樂昌南雄分途追擊：

▲胡漢民電省政府，報告平遠五華一帶共黨農軍：已告肅清：除黨尚向梅縣贛邊散竄：

▲省政府將再申明令：不准路工無故罷工：如違以軍法懲治：

▲黃埔特別戒嚴司令部：新定檢查船舶規則：對於國內外出入商船：及港汨該區域之大小船艇：得隨時檢查：

▲共產黨首要份子中華全國總工會執行委員鄧皇民於廿四日由北江逮捕解抵省城：昨二十六日已將其槍決：

▲軍事廳幹部教導隊：設在肇慶：現招有中學程度學生數百人：編爲學生隊：就募來之新兵中挑選合格者．編爲學兵營：趕緊訓練：以期六個月畢業：

佛動心

和尚吃齋修道：久住寺門：偶然市步：足跡罕到：一日有方外僧：行經二馬路海山街口：窺見南天酒樓：規模宏敞：氣出雲霄：靠個首左：胥視上矣：自語喃喃：邁入南天：問有齋菜吃否：有開房住否：司櫃某君答曰：有羅漢齋：有現背顧：和尚點頭者再：卽乘電梯：直上四樓：入房坐定：呼堂倌，進清茶：取瓜子．問曰：房租幾何：堂倌答曰：四樓小房：不計房租：和尚欣然吩咐落色呼酒菜：大吃一頓：吃畢：復落二三樓遊吉那：看房間：有好事者眊瞭之：一睨究竟：和尚開房止宿：好事者問曰：大師現開在四樓所吃者：葷耶齋耶：僧答曰：素也吃：葷也亦吃：好事者詰之曰：僧道人當如是乎：僧又曰：別家葷式不致吃：惟南天希奇清奇口：既合衛生：價又平：物又美：故樣樣皆吃：修心不修口也：好事者甚詫稱奇：又問道方好否：僧曰：寄跡山林：風景雖佳：仍不若南天之空氣充足：其樂無窮：謂之爲佛動心：不亦宜乎：

注意

本樓特請名廚：欲試過者：所出各屬佳餚名菜：哥部：烹飪精良：特新菜式：特設二元三味：三元四味：四元五味：五元六味：午餐小酌：日日更換：價廉味美：又制諸君雅意：四樓房間免租：另大樓菜式常備叱行

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二

Southern Hotel Limited.

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報 Tel. Address: Namtin Singapore

信箱 Post Box No 1038

民國十六年二月七日 啓

葉奇可止咳丹

咳嗽果難治乎 曾否服過止咳丹

夫病喉一門全憑實驗如徒有其名而無其實功効則雖係家人之現亦難領其樂用而況於外人乎抑使按藥電應未常則宜如外埠亦不惜耗資而用過此藥效驗應傳人能堅信有如本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君歡迎者因其藥性和平又補胃肝腎俱能順及以比只咳除痰化氣者不同肺論寒熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常孕婦嬰孩亦無妨益奇可於咳嗽一門及婦科等症潛學多年深於此道然後得其奧妙加以本號發案多年久已經驗名為應者試之便知奇可之藥可靠諸君信用者也 每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血瘙濕熱癬癩鹹枚等症一分鐘見功塗後有清凉香氣不污衣服價五角二角半

調胃丹係煙酒客妙寶

血燥濕熱的仙丹

此丹去濕潤消血燥服後不肚痛凡手足困倦花柳未淨皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶浮腫等症服後精神舒暢月服四次係家常衛生之藥與別不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

黃金油治牙痛驅風止痛

居家行客最不可少者則此嚼名黃金油者是也以油一滴入口則氣達丹田味久不散此之別家只有辣荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐此三症乃此油之最驗者外治瘡疥消腫驅風及止癢可作確係救急良藥若患外科須兼服本號調胃丹則功効倍大每樽四角二角半

代理處

二馬路廣同春 大馬路吊橋吉友軒 培元堂 丹杏百家 牛車水福安棧 張春和堂

香港坡代理囉街光明眼鏡公司

葉奇可專治婦科咳嗽內傷等症

專辦正紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨真價實不貨假貨

海山街四十六號葉奇可啓

△注意樽上之白紙印金色花樣之商標 (一)

興喜施萬蘭池乃在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製釀萬蘭池之地欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示…金者乃物質之代表也

每酒樽上均印有(斧頭)圖及(興喜施)英字之名否則必是假冒之品

興喜施(卽斧頭標)萬蘭池各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

Representative for the Far East and India: Robert Blair, Hongkong Bank Chambers ... NJ/A/POLIS

男人每憑香水但仍有多人購此四七一一號果明香水著以此香水加入浴盤中而

用之可以提神醒腦令人舒服此香水若依此法用之實無香水之味存留身上所餘者祗覺身體舒暢精神煥發而已謂余不信請於即日試用之自一七九二年迄今此香水已成人人好用之化裝品購時祈認明樽上之藍與金色的商標蓋非此不能判別其眞僞也

遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勒巴勝公司啓

No. 4711 Eau de Cologne

中國上海

金飛煙草公司

(金)(駱)(駝)(標)(香)(煙)

十枝庄　十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
提神醒胃
取價極宜
裝式美麗
暢銷國貨
價廉嘗試

英屬總售處
振發興公司謹啓
住新加坡[illegible]水街
十五年十一月廿五日

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜酒 認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

◎飲用文家宜以規復爾之健康 (三)

日用二三杯然後試觀其功效之大此酒能令周身強健增進血量規復精神而令爾感覺新生機與氣力業有一萬七千位名醫介紹而採用此酒當爾神虧氣弱之際應卽飲文家宜試觀其補身復元之大功効

WINCARNIS
"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—
Huttenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

大六六梗嬰孩萬金粉

大大大梗嬰孩萬金粉爲嬰孩嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱普救其國（六大大）三字爲此藥之品質之保證擔保其中不含一切麻醉性之安神劑或任何毒有害及危險之成分此藥世界已風行用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此藥之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及腸胃疾病皆由腸胃失序而起大六大嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及消化性和調用以治左列諸病皆爲奇效

肝病（腸胃）大便閉結　胃口不佳　食不消化　肚腹絞痛　傷風寒熱面色青黃　夜不睡多啼夜驚　熱胃酸嘔吐　千蟲症　腹瀉牙疾以及嬰兒出牙期發熱咳嗽等症六六

大大梗嬰孩萬金粉業已治愈多數有病及瘦弱嬰孩嘹哭之嬰兒此藥功能助女之大寶使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一變著白綠之色宜即以此藥治愈之以昇生危機　嬰孩之疾病多數用過此藥嬰孩之父母知其功效之大而其作用亦可信及有益故均宣言（六大六大梗嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售價每包一角大占

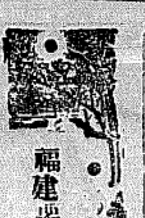
本坡代理處

萬安和　何長春
春生和　萬泰和
聚和參　保齡堂

●中西之保障

新嘉坡爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行尙然但庸了　近熱帶狂風暴雨乍起伊禾其勞福機帶轉飄白帶所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也査九八行（出水）之運貨出口全賴大船一日遭遇風雨危本帶什束流徘仃字禪蠅曉此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳爲穩健其資本收足一百五拾萬元姑不具論就其辦事之通融賠償之妥穩已堪超人一等如本月十九日本號付占碑輪一號一艘由大舶．因與被劫一經報告即蒙核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司眞中西之保障也

漆木街中西商店經理吳良才謹布



省垣教育現狀

福州快信云：教育改造委員閉會：各校委員發表：自三月十五各校委員正式行就職典禮：省垣各校至此實行改造功成：開課期間近矣：乃迄今月餘：省立小學方面開課者僅有省立第一小學第四小學高中之第一附屬小學四校：中學方面：僅有第一高中分校及校補習學校兩校：其餘省立第二小學高中第二附屬小學第一高中第一初中第二初中女子職工各校俱未能上課：其所以未能上課之原因：初爲交涉尙無結果：近則經費交涉已經絕望：各校委員亦願暫就所劃經費節儉辦理：但駐軍未退：仍不能籌備上課：主已開課各校：前係未經駐軍：駐軍或已經退出者：現獨立第四師由拔：省垣所餘駐軍亦所頗多：各校駐軍即擬遷移：究未審數日內能否實行所約也：至經費一層：省立小學原定每級八十元：各小學委員以不敷分配：曾向教育科長黃展雲交涉：結果增爲每級八十九：現小學委員月薪定爲五十元：專科教員每週授課一小時者：有薪一元二百文：較之前此並無增加：近日生活程度突然增高：小學教員對此無不叫苦：至中學方面擬每級經費三百元：闕教育科方面全體預算不過四五千元：乃降爲每級二百五十元：吾教育改造委員會雖有增加教育經費之決議：須俟餉假後：相度情形：方能決定是否實行：眼前仍照前此每月二萬三千元原額分配：致不能不縮減分配之額：以期適合預算也：各中校委員以每級二百五十元原非甚少：但現今初中新收學費：高中學費亦已減輕：且百物昂貴：故此額不敷分配：力向委員要求仍加三百元計算：交涉多日：教育科表示萬難如議：故現時各委員只得就每級二百五十元計算：對教員薪俸：除高中分校：勉強以每週擔任一小時：月薪四元計算：其餘各校：多擬三元計算：（但現時未開課各校亦未正式聘教員）査前此中學教員薪俸：每週擔任一小時月薪普通爲四元：其在五元以上者與三元以下者俱爲例外：今若定爲月薪三元：則中學教員亦不冤叫苦矣：

清黨後之閩局近況

福州最近局勢：漸歸於沉靜狀態：內部反側分子：固已完全肅清：純粹分子：工作亦已支配妥協：按步就班進行：已無如前此紛擾狀況即表面往日所觸目皆是之標語傳單：及開會游行各種現象：亦一洗而空：致記者搜集通訊材料頗感艱窘：茲姑將連日各方面所聞見者擇載十下：或亦可窺見近日閩局內容之一斑矣：

（一）關于政治者　前期通訊：對于組織正式省政府一節：因預擬之委員：多在省外：俟皆成立期間恐將因此延長：現則不特新政府成立：因爲乏人員延期而現在之臨時政治會議與政務委員會：亦因委員缺席過多：公務進行殊感困難　本爲何應欽：方聲濤：江董琴：丁超五：黃展雲：何玉書：戴任：譚曙卿：王孝鎮九人：現何江丁戴王均外出：政委會委員：本爲戴任：宋淵源：丁超五：張貞：陳乃元：黃展雲黃炳武七人：（現戴丁宋張均外出）且關係全省命令之財政機關：財政會主任何玉書：既行赴甯：財政處處長李基鴻復行赴滬：以致無人主持：財政處孫由財務處長何顯祖代理：例亦不能負全責故現在本省政治界：頗有青黃不接之概：昨政治會爲此致電國民政府請示辦法：一面並力促楊樹莊回閩：組織省政府：但楊氏何日可以回閩：現無確訊云：

（二）關於軍務者　福建民軍改編情形：已紀前報：現在僅餘第二路吳適：第九路黃國華：兩部未改編：因恐當局取締：其部隊已由福州市內：開赴西北兩區鄉間：以便就食：第三路指揮譚曙卿：因恐其騷擾民間：特出佈告以本屆黨軍入閩民軍助戰：頗著效力現經先後收編：集中省垣訓練：但此項民軍部份複雜：份子不齊：深恐尙有未及收編散駐各地騷擾民間情事：爲此特行通告各部民軍：其已經收編者：因應遵守紀律：未收編者．尤應速自收束　倘敢仍行強駐地方公共所處或橫向民間勒索：准當地駐軍嚴行取締：其情節較重者：即行解部懲辦云：

（三）關于經濟者　福州近日銀根緊縮：洋價跌落情形：已詳前訊：乃本拾六日：市上忽盛傳上海發生戰事：銀行一律停業．人心大爲緊張：滬上各銀行流通福州之紙幣：完全停用：影響所及：中國銀行福州分行：所出紙幣：價格亦爲大跌每元僅値七折至八折：該行又以西歷春節放假　市民不知眞相：以爲果然停業凡持有該項鈔票者：（近來省令軍政機關發餉均用中行紙：故流通甚廣：）羣赴小錢莊兌換擁擠不堪：各錢商更乘機漁利：故意操縱抑跌居奇：市面愈形紛擾　大號錢莊：每元賤價收至六七角元：小號亦收三四千元不等：各官廳聞訊：急行出示維持：嚴禁壟斷：中行亦於十七日星期休息之天：特行開行出兌：每鈔票一元：准兌國幣一元：（値錢九百九十文）計城內與南台兩分行費發兌出現洋三十萬元：風潮始行平息：市面亦漸恢靜云：

男女平等之福音

政治會議據福建女子高等專門以上學校畢業生同學代表梁蕙修等：呈陳婦女解放平等待遇意見書：特訓令政務委員會轉令各機關遵照辦理．其訓令原文如下：案據福建女子高等專門以上學校畢業生同學會代表梁蕙修等呈意見書稱：竊以吾國女子苦于束縛壓迫久矣：吾閩尤甚：欲求解放：端賴政府提倡：駐會贊助：茲擬陳意見：備采納施行：一實行男女教育平等：欲、民主義徹底活現．當使男女受教育平等：二實行男女職業平等：女子既與男子享有同等教育：則職業亦應平等：機關當斟量任用女子人員：學校教職員須男女各半：三實行男女法律平等：女子既與男子在法律上享同一權利：則女子有繼承財產權：及嚴除離婚律中男女不平等條件：四注重教育界人選：教育乃造就國民之重要機關：民智關係：必需考查教育人員之學術資格：用昭愼重：以上四端．關係女子前途：良非淺鮮：紗就管見所及：列名右端：尙希公鑒等件到會：經本會第廿次會議議決：現於以上一二四三項速令各機關各學校儘量容納：對於第三項交司法籌備：將本黨關於男女平等各法令公佈：爲此除令外：合行令仰該會通令各機關各學校遵照辦理：此令：

○欲購船中用具者注意

美屬沙輪船停在新嘉坡港碼頭可以隨時到該處參觀船中所有機器均極完好如有欲購買該輪中用具或其他所出之相當價格者均可由鄙人致函船主相商此啓

一九二七年五月十日

新嘉坡畢參利律十六號斯第芬啓

Little's Oriental Balm

一瓶藥品之功效

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生爲花柳專科學究醫學精微神妙海三折肱之良醫也嘗在香港政府衙署註冊行醫懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無庸再述茲先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱負鴻高爲若出而濟世特勸先生設館於海山街門牌八號以便鄙人胞有花柳諸患者得門求診并贈精花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登報嗚謝以爲介紹

高龍泉　羅錦棠　楊湘賓　邱順寅
李倚臣　甄楓池　劉以田　馮鐵城　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋白濁痛花柳伏毒敗精血毒瘡瘡等症者一二料立見功效再用搜補調治痊愈第一瓶藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

搜毒外科雜症梅毒疥瘡解毒丸治症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁膿淋熱淋小便下注伏毒淋濁血淋沙淋痛淋小便刺痛大便秘結等症服者即見功效如神大瓶二元五角小瓶一元

吳准註冊

藥白濁爲嗣之禍如而傳染若不急治則變成種種所謂消渴不愈將成江河正勿以爲點滴之微等閒視之本醫生所製之白濁五淋白藥丸行世甚久收效極宏花柳香港坊間大化學師解剖扶元搜毒藥膠爲特效之藥內絕無結腸水銀傷害身體等藥能除毒盡病藥品純良并無流弊其治之證明是症就是大可安心服藥以收除毒之功效也

○花花世界如春柳　須參透

世言花花世界即謂如花柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光管工職偶患傳染毒症痛難行幸王君慶南介紹醫此疾病能于張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界參破個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝　住牛車水街七號　林光謹白

●招請印脚車工人廣告

啓者本館現擬招請印腳車工人一名（不用粵人）有熟識此項工業者請到本館經理部面商可也

十五年十一月十八日　本館經理部啓

試問誰是煙中之王？

香純，紮寔，耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元五
匯廈門銀行掛票	一百元銀行貼出	一十九元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元八七五
匯福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元二五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	六元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	六元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元五
匯上海銀行掛牌	一百員	八十九兩二五
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩
銀行買現銀票	一百元	八十八兩八七五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銀銀票兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十二盾
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯呂勝銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯高濕勝銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十盾五
匯歐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯歐樂銀行掛牌	每元	二司令三辦五
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
◀印度盾▶	一百盾	六十四元六二
匯孟買銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯荷蘭銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
◀紙字▶	每百元	二角半
匯加爾巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾二五
◀荷蘭盾▶	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯巴達銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
匯倫敦銀行掛牌	每元	二司令四辦二五
期票三十天兌	每元	二司令四辦二五
金條每兩		六十六元五
英國金磅每個		八元六九
銀價市		二十五元八七五
卓士		一百四十六元二五

▲輪船入口▼

星亞	由鳳武嘮	二十到	和蘭公司
明呀勞	由占卑	二十到	和蘭公司
豐利	由硯坡	二十到	香成
豐建	由龜咯	二十到	和豐公司
豐與	由文律	二十到	和豐公司
福順美	由吉里汶	二十到	和益
豐春	由仙咯	二十到	和豐公司
萬德源	由馬六甲	二十到	萬慶
期進	由峇株巴轄	二十到	實得力洋行
萬發興	由馬六甲	二十到	實得力洋行
豐年	由豐盛港	二十到	廣裕生
萬榮美	由峇株巴轄	二十到	順美
棉那	由峇株巴轄	二十到	和益
堅打	由檳城	廿一到	實得力洋行
柔源	由關丹	廿一到	協榮茂
仰安	由三寶壟	廿二到	協榮茂
福星	由馬辰	廿二到	裕元記
海雄	由丁加奴	廿三到	和豐公司
金馬	由泗水	廿五到	和蘭公司
	轉往香港 汕頭 廈門		

▲輪船出口▼

◀除四月二十日拜五輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
勞耶寶勞越	上午九點	往詩巫	實得力洋行
豐應	上午九點	往龜咯 小咻膠	和豐公司
豐谷	上午九點	往龜咯 文律 大笨膠	和豐公司
永豐	上午九點	往浮羅庇宛	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅峇莎	裕順美
順利	上午九點	往吉里汶	開 行
峇厘	午十二點	往英得宜利港口 淡米勞漢 當岳	恆生號
萬智美	下午一點	往麻坡	成美
廣順隆	下午二點	往蔴坡	南洋代理
嗎左多祿	下午二點	往文島 加脐巴 三寶壟 泗水	和蘭公司
實龍俄	下午三點	往吉寶港口 安順	得實力洋行
孟理明	下午三點	往米勞灣	和蘭公司
紀頗華利	下午四點	往三務 砂丹 鳳武嘮	鱗盛

◀陸四月廿一日拜六輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
圖南	上午九點	往砂嶗 占碑	豐號
豐吉	上午十點	往望加麗 嗎坡 北干峇魯	和豐公司

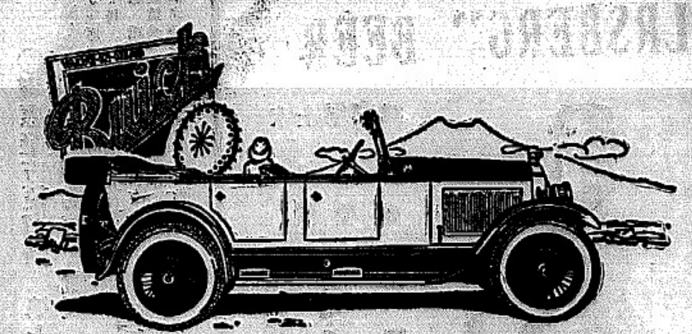
◉各貨行情一覽表

巨港上島椒	五十六元
又 中	一十二元
老島椒上	一十九元二五
又 行	一十一元八
沙勝越白椒上	八十元五
又島椒上	一十七元六
柔佛島椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	六十四元
又島椒	一十七元三
白 椒	二十二元
本坡島椒上	四十六元
又椒行	三十六元五
白 上	三十六元五
島 上	一十二元
一號檸干	十一元一
二號檸干	十元六五
三號檸干	十元
一號嗎嘅粉上	六元八五
又 上	五元
嗎嘅粉上	五元八二五
又 中	五元七五
納閩嗎嘅粉上	五元六五
中 叻	六元八
幼 號	七元七一二五
幼 本	五元五
甘蜜開價	九元
二號甘蜜開價	一十六元五
三號赤甘蜜	二十元
丟甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
廿二號粗花蓆每相	八四元
廿六組紗花蓆每相	八元二
四十四號幼每相	八元七五
本坡和豐椰油二十八斤庄	十九元五角
又十五斤庄	二十一元
本坡大鷹土油每箱	五元三
鷹標土油每箱	四元九
日標土油每箱	四元四
虎標土油每箱	四元八
鶴標土油每箱	四元九
魚標土油每箱	五元二
王帽標土油箱	五元零五
沙土油每箱	五元八四
龍標土油每箱	五元二
萬鹿兒冬上	一十三元
又 蕃	十元
沙勝越兒羅冬上	一十二元五
又 蕃	九元一
巨港埠兒羅冬上	一十四元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十二元
一號牛皮每担	
二號艷皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

聯興棧紅頭米	三百六十七元
兩發利紅芝蘭米	三百六十九元
合順發紅福星米	三百四十九元
聯興利竹雙喜米	三百三十一元五
元利棧青印米	三百二十八元五
乾興利青鄉桃米	三百二十八元五
乾利棧青點米	三百三十九元
福利島目熟米	三百四十一元

A GENERAL MOTORS PRODUCT



△然那勝汽車公司出品

壁克五人座遊行汽車第一一五種

其馬力與千種無堪與比

此種汽車製造更精毫不費動一九二七年壁克汽車之引擎加速其快開車可以操縱及擊動力之標準定已達一種新標準及至今未得之操縱駕駛壁克汽車爲一種經驗予人非常滿意在交通擁擠中混雜此種汽車後在山上試驗其不能抵抗之力後發此種壁克汽車爲（首用一種）至提造此種汽車之工程司如何能使其速度極速及能收實效評判可靠之成爲汽車界之成語——車敞之雅緻及油漆異常之美視——時間上經過試驗之四輪煞動機——設備最完全最新式——敞車暢車——式樣最多——此均爲壁克汽車之特色

五人座遊行車第一一五種每輛定價三千元
五人座運動遊行車第一二八種每輛定價三千二百七十元
七人座遊行車第一二八種每輛定價四千一百元
五人座轎式車第一一五種每輛定價三千五百元
以上定價均連運往各埠並在內
做車另備各樣出洲號式
備有鐵輪另備一外輪胎
各樣皮套及托架保險
另備內外輪架各名
及圖形號數一車

壁克汽車在各埠均有代理處定價及車之公司分設本公司啓事汽車之種類及要點尚請駕臨或函詢各處定價

然那汽車公司爪哇分公司啓

N. V. GENERAL MOTORS JAVA, BATAVIA, JAVA

本公司駐巴城 欲知詳細之處可到 經理處 新加坡牙直利公司 有限公司 馬六甲 老利公司 興發汽車公司 吉隆坡 怡保 有限公司 怡保古廉托公司 有限公司 檳城古廉托公司

○介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

●敬告知交

逕啓者陳永福君之令郎陳佩武先生賦性豪爽見義勇爲不幸於夏歷四月十五日騎鶴西歸聞耗傳來同深痛悼茲聞陳宅擇定夏廿二日（星期日）在外家東鄉出殯凡吾知交屆時希往執紼致送陳君友誼爲荷謹此奉聞

陳芳誠 許奇傑 林霖樑 歐陽麗卿 許允之 黃春波 王丙丁
李桑鳳 鄭古悅 洪鵬飛 黃肯園 黃卓瀛 陳景蘭 郭□□

民國十六年五月十九日 （代三）

現寓新嘉坡小坡橋南二街十一號同心益公司中西藥品書籍行內

介紹人 李景留 何暢秀 黃俊光 黃中□ 謹啓

一尺六糖仔柴 一尺八糖仔柴 二尺八棗記柴
二尺九蓮柴 三尺二柴 三尺六甘蔗柴

JIANNEE & Co,

Factories at 10 & 12 Grove Road, Kallang

Office 6 J Bonham Street, Singapore.

如用普通方法不能得到一切事物之供給則請直接致函加冷兀律第十及第十二號製造敝爲荷

辦事處新嘉坡文盛街得力六號門牌

張信傑先生
陳蘭蓀女士 結婚誌慶

（互）（助）
（神）（聖）

民國十六年五月十九日

鄭順意
陳順願
林振望 全敬

Coughs, Bronchitis

療治咳嗽及氣管炎聖藥

安奇阿燐水已受環球人士公認其爲醫治傷風傷寒咳嗽及不消化等症之標準藥水

咳嗽者用後不第可以強健心肺反可增進消化力胃力而令人身壯力健此藥幾受所有醫生介紹以爲療治肺病咳嗽等之用各大醫院亦時常備此藥以爲病者強身健體之用也

大藥房均有發賣 大

THE PERFECT EMULSION

ANGIER'S EMULSION

ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

技術家之食品

一九二六年一月九日

○侯雪德啓事

啓者鄙人客歲互四全友組織三樂劇業公司在叻已捐股份數人關該公司不能成立經將已分股本與加散發還諸股友該公司完全宣告取銷俟因股份即分本資失無存用特登報聲明勿論中外各界人士如有拾得三樂劇業公司股份單完全作爲廢紙恐未週知特此佈聞

民國十六年五月十九日 侯雪德披露

廣告

啓者新加坡芒果路土瓜窟律門牌五十號同德公司生理原日係合股創辦生理今因各股東志願別業願將同德公司全盤像私店底一概頂與陳君仁爲承受自頂同德公司有與諸實號以及親朋來往賬目揭借損保等情未清者由五月十八日起限期五天內前來會同清楚如逾期不來是爲自誤日後與承受人陳君仁爲無涉特此聲明以免後論此佈

出盤人同德公司
承受人陳 仁 爲同啓

民國十六年五月十六日

○工部局通告

爲招工投標事本局茲招人投標在亞力山大律建造實驗室與發電房一座投標者可於五月二十日拜五午前交到本處

所有計劃格式等物可備一張五十元之收條在工部局建築處領取贖款候取定後當即發還

本局對於任何投標無必取之限制此佈

工部局秘書馬外合啓
大英一九二七年五月十三日

○工部局通告

爲通告事新加坡市內領取狗之執照及註冊事宜准于一九二七年六月一日開始迄一九二八年五月三十一日止除星期日外每日辦公上午九點半至下午四時均可到本局註冊領照但拜六日至中午十二時止註冊事宜在本局內收入處辦理此布

工部局秘書馬承命啓
民國十六年五月十一日 啓尚

食慾難期奮興

如欲食慾增進飲食有味必先使大腸清潔大便通暢有序勿令積滯阻礙是為切要因大便秘結或肝經先調胃口必失且肝膽上升痰病頭痛口覺無味舌苔厚苔口氣觸觸相觸而作矣平常潤腸利便導滯之靈藥首推紅色清導丸一經服用立即見效丸體微小乃是微利妙品毒無肚腹攻痛不舒之處安徽鎮江縣新布號莊□良先生來函云鄙人春間曾患便閉胃滯肝鬱等症購服紅色清導丸不數日胃腸開胃之功效立見足徵是丸有起死回生之力特此鳴謝欲療痔痛者莫妙乎服用紅色清導丸非但能使腸胃內臟清潔且免痢疾腹瀉之虞韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻坡六角半星架坡萬興街韋廉士醫生藥局原班郵奉清導丸一瓶每六瓶叻幣三元郵費在內

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

"NY CALRSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co
Kluang.

代理處
吉隆坡　夏讀公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛士伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○廣惠肇方便留醫院第十七屆幹事員芳名一覽表

正主席　吳勝鵬　副主席　梅國良
受托人　吳勝鵬　梅國良　林文田　曾紀宸　羅承
醫院總理　何恩說　財政員　全體受托人負責
查數員　劉淸清　李玉階
總務稽查　冼致雲　唐啓光
幹事員
陳業謙　方福濟　吳廉奏　陳瑞南　冼致雲
謝樹春　鄧文軒　胡文釗　綠玉波　區寬棠
唐善光　朱奇軒　李玉階　莫潤棠　鄧秀謙
石磁焜　劉淸清　陳贊朋　伍桑才　梅啓疇
黃耀南　鍾壽初　高體泉　梅少軒　陳廣志
山斗南　李晚馨　何千　李德棠　張福記

八、鳴謝廣告附登
沙嘴築巢社船樂助本院經費捐來銀二百大元
民國十六年五月九日　廣惠肇方便留醫院謹啓

ELEPHANT UNDERSHIRTS

各雜貨商店均有發賣
牙直利有限公司
（在三州府註冊）

GUTHRIE & Co., Ltd.
(Incorporated S.S.)

大東影相館

住亞米年街一一二號即(同德書報社)右 德律風一千九百號

(馬來展覽會)(特獎一獎牌)

Eastern Studio 19 Armenian Street Phone No 1900

李錦仁影師相啓

民國十四年 月 日

肇和號:昨在吳松向南軍防守之吳松炮台開炮轟擊:吳松炮台亦曾開炮還擊:有南軍驅逐艦于艘:聽見開炮轟擊之聲:即刻離開炮台附近:向黃浦江上駛:以保安全:現該五艘驅逐艦已在上海蒲華對岸停泊:該兩艦開炮兩小時:擊中炮台三次:稍有損失:炮台陸續還擊:但不命中:及後該兩巡艦向北駛去:

各國要聞

○俄政府令俄大使抗議搜查案

十七日倫敦路透專電:莫斯科消息:蘇俄已向倫敦署理大使羅新高賓氏發出命令:令彼抗議亞珂斯之搜查案:該訓令中:追述當衙恢復英俄經濟關係會議:蘇俄已要求免除一切國外商務代理之刑罰:且該項條件:已在商業協定中第十五條內註明:到下英國對於該條協定:竟明目張膽:用侮辱之態度而干犯之云:(下略)

○法總統與外長在英受牛津大學法學博士銜

十七日倫敦路透專電:法總統都馬氏已領受牛津大學所贈之民法學博士銜:以作紀念:同時又授白里安氏以同等之學位:到會參觀典禮者:極爲踴躍云:

○法國本年貿易有進步

十七日夏蕾斯通信社巴黎專電:一九二七年上四個月間法國之進口貨總數值一百七十五萬萬七千零九十萬法耶:重一千七百五十四萬噸:去年上四月間之進口貨總數值一百九十七萬萬五千七百七十一萬二千法耶:重一千五百八十八萬八千零十五噸:一九二七年上四個月間之出口貨總數:爲一百八十二萬萬五千四百二十四萬二千法耶:重一千一百七十八萬七千四百七十三噸:去年上四個月間之出口貨總數:爲一百七十六萬萬零五百二十六萬二千法耶:重一千零五十五萬五千二百一十七噸云:

○美總統沾微恙

十七日倫敦路透專電:華盛頓消息:奇立芝總統因暑感受風寒:臥床不起:白宮內之醫生謂:到下其脈搏與熱度:均如常度云:

○英國殖地會議近訊

十八日倫敦路透專電:英屬殖民地會議:欲令各殖民地之立法部事務手續:改成一律:但由各殖民地情形之時常變遷上觀之:此問題殊屬難說:將來將有一非常有趣之提議:即係採用在每一集會中必須有一法律上之表記:漸由政府之監督變爲選舉之議舉人:且採用依地理上關係或不依地理上關係之各殖民會社所組織之根本模範云:

本坡 一

●新坡督行將來叻

茲悉六月一號:新坡督克利佛爵士:由錫蘭起程前來馬來:先乘船行抵檳城:再由檳城乘坐專車以至柔佛:抵柔佛時:有政府公用小輪西伯利號接載來叻:大約二號下午四時:即可由紅燈碼頭登岸:登岸後:即至議政局宣誓:就海峽殖民地總督:兼四州府高等行政委員長之職云:

●新坡督將於英皇壽辰日在督署舉行跳舞會

茲悉新坡督克利佛爵士:擬於六月三日英皇壽辰:在督署舉行跳舞會:以誌慶祝:爵士前在錫蘭患有外感微恙:今接爵士自哥崙坡來電:謂此病業已痊愈云:

●議政局會議通過各案(二)

▲通過案九條……

▲經過第三讀提案六件……

▲展期至七月十一再議……

▲威俐德碼頭問題 由羅敏申氏質問政府方面對於威俐德碼頭委員會之報告:是否接納:如已接納:則該報告中之提案:應如何實行之:其答覆如下:該委員會之報告:已於本年三月十四日接到:本局會議:當提出討論:依據第五提案:由深水口處:掘一新的而達朱吉比能港口:在威俐德碼頭設置更良善之管理交通貨物辦法:登工部局對於儲存貨物條例:第四提案:均在當局考察中:而第一提案第二提案及第三提案:關于疏解與自由起卸貨物等問題:正在詳細研究:今日欲決定其爲是否採納:似尚爲時太早云云:

▲通過檳城案增加檳城鄉村部捐款:加入政府捐款限爲一十萬零四千八百九十二元:今再增捐大萬八千五百元:

▲通過檳城備案:爲四萬元建築馬來義勇軍檳鄉與威爾斯利義勇隊總部之用:

▲通過提出一萬八千元爲木吉島建築一房恭與時疇地經費:并以一萬四千二百四十四元爲打打鄉村部之捐款:

▲通過提出三萬七千八百九十三元爲重版海峽殖民地法律書之費:

▲通過十萬元爲新嘉坡孤島山衛生飲料水費用:

▲通過核除捐餉費:由二萬圓增至十萬圓:

▲通過提出二萬五千圓爲新嘉坡新建精神病院購置設備器具之需:

▲通過提二萬五千元爲設置海底電話通至棋樟山之費:以十八年前所條之線:現已腐壞:不能復用:據專家考察:不能修理:只得重設:已由大電局投標二千三百磅包設云:

▲通過提二萬零五百元改造甘當加佛第一捕房住屋之費:

▲以下各案均通過第三讀:

一:職業學校附加案:

二:法庭附加案:

三:有毒藥品附加案

四:工部局附加案

五:槍械附加案

六:新加坡改進案

▲議決將本屆會議延至七月十一日星期一:再行續議:

●工部局籌備歡迎太戈爾博士

茲悉本坡工部局:以太戈爾博士:行將重遊馬來:特於昨日下午開會討論籌備對於博士來叻之歡迎事宜:由工部局長花利氏主席:到會人數甚衆:首由坎伯爾氏起言:謂明爵博士年前往遊日本:因身體不適:是以在馬來亞勾留不久:今博士擬踐前諾:再來馬來一遊:現在吾人所應討論者:則有二事:(一)以歸東寄往博士:(二)組織一委員會:此會不論大小:不過有此本員會:以便歡迎博士時:使叻地人士得有種種之便利:坎伯爾氏並云:此會凡叻地各團體代表均當參加:以表吾人誠懇歡迎博士意:都人現提議組織委員會之人員如下:花里氏:坎伯爾:沙立地:林丙說:吳禮遜夫人:惹拿:帝溫:北戈女士:喬保齡:吳克儉:修丹:吉打:亞路他夫人:沙華:蒲達:卜格克醫生:秀聯:升士:克均克醫生:參利升成:拿加冷金醫生等:爲組織委員會之人員:上述兩議案:皆由坡督通過云云:

佐威廉氏起言:謂得吉隆方面:亦有籌備歡迎博士之會:因上次博士到吉:布留不甚完善:使博士在吉勾留不久:甚爲抱歉:現下博士經已允許再遊馬來:博士之意:擬察看馬來人之心理:是否與一九二四年之心理相同:蓋以其將再來一遊:威廉氏又云:現下欲請博士之公子來電:謂大約本月末伊之父親尚適合再來馬來之時期:聞博士此次來遊:除踐前約外:並將國際大學之目的及理想宣達使馬來亞全體人民:皆能知悉云:

●馬來陸軍總司令之行旌

馬來陸軍總司令佛禮爵士:擬於今晚前往馬來聯邦旅行:廿三晚然後回叻:但廿四日則須前往穗興港及麻六甲處一行:廿七日始再回叻云:

●新嘉坡商業地圖行將出版

茲悉新嘉坡商業地圖:因寄上海石印:以數點延遲:至本月十二日:始由上海付之回叻:大約六月初:可以在市面發售云:

●巴黎反對接吻聯合會之通告

巴黎訊:巴黎反對接吻聯合會發出通告:謂每接吻一次:可以傳染四萬個病菌云:

●驗屍庭審訊班濕實得力之毆斃人命案

昨日上午驗屍庭被檢察官氏在驗屍庭審訊四月十五日班濕實得力:有粵人兩隊打架:中有一人被毆殞命之案:驗尸官研訊畢:即判決死者係被現在不知姓名經已逃去之人所毆斃之判斷云:

●英國運兵船業已離叻赴華

英國運兵船紐拉利亞號:昨日中午抵叻:前於丹戎巴葛碼頭:載有英國皇家航空軍第二隊:昨日下午:即已開往中國云:

●樹膠價格

▲紐約 十五日紐約電訊云:紐約市價成交者如下:本月期貨爲四角又五〇:六月期貨四角又九〇:七月期貨爲四角一古又三〇:八月期貨爲四角一古又五〇:九月期貨爲四角一古又八〇:十月期貨爲四角二古又一〇:十一月期貨爲四角二古又二〇:十二月期貨爲四角二古又六:明年一月期貨爲四角二古又八〇:

▲本坡 今日本坡膠價:生方價爲七角又四分之一

▲倫敦 今日倫敦:膠價爲一先令七便士又四分之三

張信傑君與陳柳絲女士結婚盛典

愛 情 永 固

弟 蔡鸚從 陳國光 陳耀耀 盧炳越 敬賀

一針之縫若
可及時可省
以抑九針之累
巴南(Palam)
木油是保護樹
木之王亦為樑
樹最良之醫藥
巴南木油可保
護樹之樑屋
宇免白蟻之蛀
食來時蟻之廣
而省却無限之
修理費用

先事保護之術
家具是一應行
的要事且可排
除白蟻之侵擾
今日當即行之
明日必能得數
倍之報酬
此油有一加倫
及在加倫庄兩
種及大雜貨店
均有出售
七州總代理洛
加廣全司公
一代理檳城林
如興公司
馬六甲陳恩
公司
製造者英京皮
臣礪排華輻
司公有限

◀令人心足之二種茶葉▶

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔金葉牌乃
破塊之茶葉
香茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代多巴理人羅福有限公司
新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶

○生理聲明

逕啓者本坡若蘇宮街門牌九號十號振和公司生理原係葉玉堆葉賜福二人合股創設今葉賜福捲退股份願將生理全盤歸與葉玉堆承受照常營業凡有本埠外埠人欠欠人各賬項亦均歸葉玉堆收討理還則以後振和公司生理盈虧俱係葉玉堆之事與退股人葉賜福無干紗特登報編奉聞此佈

退股人葉賜福
承股人葉玉堆　謹白

中華民國十六年五月十四日

假冒一事
乃為大言
不慚者之
尤

請毋為大
言不慚者
所聞

此乃花沙
呢洋行所

用沙示水
之商標

花沙呢洋行之
汽水優點甚多
故令其出品超
於別家之上請
提防假冒
花沙呢洋行乃
為你衛生之保
護人

Fraser & Neave Ltd

滑車上油 LUBRICATING OIL　機器工廠 FOR FACTORIES

G E
L M C O
M C O

For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

新平機油　彈汽油　汽輪　牛的面油 L M C

本公市上
遍各聯
誠島司製
之最優等
及最省費
者
亞細亞火
油有限公
司
（在英京
註冊
十五年一
月一

以鹽菓子製成無乾燥其鹽為
易溶化其味甘適口實日用不可
少之飲品老少强弱均合飲用經
歐著名醫生介紹為治大便閉結
肝部小調膽汁不勻食物不化頭
痛昏亂血輪不清遍身不適夜深
不睡身有水濕風軟等症之唯一
妙藥凡住於熱帶地方飲之允合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（真正鹽水）

英文（菓子
鹽）及（以樂
）等字是英
京賣西伊樂
有限公司之
註册商標

民國十六年二月十二號
對

▶和豐輪船有限公司廣告◀

○新船開路

本公司叔辦公衆船隻年久業經精心設備招股改添一號名日豐平港大快輪船仿照丸由歐洲最新船式一號名門等華以進較前加長之輪船計共容載數千餘噸客位二千餘名二號客房均以木板配置客船等宗事及電動機供給冷熱等均各處水喉餘船前設有防火大旗客位寬敞地方清潔淨茶水充足飲食優美中西餐房招待殷勤、請貨倚如需配載客自宜一律歡迎

啟船日期訂定列如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆抵叻十九往海口廈門

仙頭

豐華輪船定四月十三日由檳城吉隆抵叻十四日往香港汕頭

廈門

豐平輪船定四月初七日由廈門汕頭抵叻初八日往檳城仰光

代理船業處
廈門　聯合公司
汕頭　興成公司
香港　成發公司
　　　同協成
　　　合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

三十日一十年七月

眼科第一

眼科第一

84-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

本醫生留學日本畢業後在本坡開設醫院專治眼科及痔瘡兼治內外各科凡有患者不計其數凡經本醫生診治者無不立見奇效不論沙眼紅眼雲翳視物模糊等症及痔漏各症均能用藥醫治不用刀割不痛不癢且求診者日衆以醫藥為濟世之本非以牟利為目的諸君如蒙光顧不誤良機也

本醫院設在水仙門二馬路先十四號一間救火局邊